

TABELLA PER LA SCELTA DEL M.D.
TABLE FOR M.D. SELECTION - TABLEAU POUR CHOIX DU M.D.
TABELLE FÜR DIE AUSWAHL DER M.D. - TABLA PARA LA SELECCION DEL M.D.

H.M. C 10

Resistente all'urto. Montato sulle lame per il taglio alluminio e materiali non ferrosi
Shockproof. Assembled on blades for cutting aluminium and non ferrous materials.
Résistant aux chocs. Monté sur les lames pour coupe aluminium et matériaux non ferreux.
Stoßfest, auf Sägeblätter für das Schneiden von Aluminium und nicht eisenhaltigen Materialien montiert.
Resiste a los choques. Montada sobre hojas para el corte del aluminio y los materiales no ferrosos.

H.M. CR 10

Montato su tutte le lame standard e multilame adatto per il taglio del legno in genere.
Assembled on all standard blades and multiple blades suitable for cutting wood in general.
Monté sur toutes les lames standard et multilames adapté pour la coupe du bois en général.
Auf alle Standard- und Multiblätter montiert, geeignet für das Schneiden von Holz im
Montada sobre todo tipo de hoja estándar y de hoja múltiple, es apta para el corte de la madera en general. Allgemeinen.

H.M. CARBO

Metallo duro micrograno particolarmente adatto per legni truciolare, MDF faesite, laminati
Métal dur micrograins particulièrement adapté pour les panneaux de particules, MDF
panneaux de fibres, lamellés plastique, etc.
Hard micro grain metal particularly suitable for fibre board woods, MDF synthetic woods,
plastic laminates etc. plastici ecc.
Feinkörniges Hartmetall, besonders geeignet für Spanholz, MDF synthetisches Holz, laminte
usw
Metal duro micrograno expresamente indicado para aglomerados, MDF, placas de fibra
de madera, laminados plásticos, etc.

H.M. CR 6

Viene montato solamente su richiesta. Metallo duro micrograno dalla durezza massima.
L'ultimo ritrovato nel campo dei cristalli di carburo di tungsteno. Garantisce una durata di taglio superiore alle altre qualità. Fornibile su sezionatrice, truciolatori, incisori. Aumento 10%.
Only assembled on request. Maximum hardness micro grain metal. The latest discovery in the field of tungsten carbide crystals Guarantees longer lasting cutting than other qualities. Available for sectioning, shaving and engraving machines. 10% increase.
Monté sur commande seulement. Métal dur micrograins à dureté maximale. Il s'agit de la dernière découverte en matière de cristaux de carbure de tungstène. Garantit une durée de coupe supérieure aux autres qualités. Est fourni sur scie de panneau, coupeuses à bois, graveurs. Augmentation 10%.
Wird nur auf spezielle Anfrage montiert.
Feinkörniges Hartmetall mit äußerster Härte. Hierbei handelt es sich um die letzte Neuheit auf dem Gebiet der Wolframkarbidkristalle.
Im Vergleich zu den anderen Qualitäten wird eine höhere Schnittdauer garantiert. Auf Trenn-, Zerspan- und Einschnittmaschinen lieferbar. Erhöhung von 10%.
Se suministra solamente tras pedido. - Metal duro micrograno caracterizada por dureza máxima Es la última invención en el ramo de los cristales de carburo de tungsteno. Garantiza una duración de corte superior a otros tipos. Se suministra montada sobre seccionadoras desmenuzadoras, talladores. Aumento del 10%.

USO CORRETTO DELLE LAME CIRCOLARI

- 1) Usare flange del massimo diametro possibile (comunque non inferiore ad 1/3 del diametro della lama).
- 2) Controllare che l'oscillazione dell'albero portalama non superi i mm. 0,01 e la sbandatura delle flange non superi i mm. 0,02.
- 3) La potenza del motore deve essere proporzionale al lavoro da eseguire.
- 4) Assicurarsi che la macchina sia ben piazzata ed esente da vibrazioni.
- 5) Evitare di ritirare il materiale quando il taglio è già iniziato; procedere con un avanzamento continuo senza strappi.
- 6) Non urtare con le placchette oggetti metallici.
- 7) Quando i taglienti perdono il filo, riaffilare subito la lama.
- 8) PULIRE SPESSO IL CORPO DI ACCIAIO E LE PLACCHETTE dalle incrostazioni usando gli appositi liquidi in commercio. Lasciare in bagno la lama poi pulire con spazzola vegetale. Non usare spazzole metalliche.
- 9) Non dimenticare che le incrostazioni surriscaldano la lama e la stensionano.
- 10) Per ciò che concerne la scelta della dentatura non dimenticare che è bene che 2 o 3 denti siano compresi nello spessore del materiale.

CORRECT USE OF CIRCULAR BLADES

- 1) Use maximum possible diameter flanges (in any case no shorter than 1/3 of blade diameter).
- 2) Check that blade-holder shaft oscillation is no greater than 0.01 mm and flange skidding is no greater than 0.02 mm.
- 3) Engine power must be proportionate to the job it is to perform.
- 4) Make sure that the machine is stable and vibration free.
- 5) Refrain from removing the material once the cutting operation has been started; move on in a continuous forward motion, avoiding sharp jerks.
- 6) Avoid contact of plates with metal objects.
- 7) File blade immediately when the cutting edge loses sharpness.
- 8) CLEAN STEEL BODY AND PLATES REGULARLY to remove scales with specific cleaning liquid available on the market. Leave the blade in the liquid and then clean with vegetal brush. Do not use metal brushes.
- 9) Be reminded that scales cause blade overheating and expansion.
- 10) As regards choice of toothing, be reminded that 2 or 3 teeth should be covered by material thickness.

UTILISATION CORRECTE DES LAMES CIRCULAIRES

- 1) Utiliser des brides au diamètre le plus grand possible (de toute façon jamais inférieur à 1/3 du diamètre de la lame).
- 2) Contrôler que l'oscillation de l'axe porte-lame ne dépasse pas 0,01 mm et que les brides ne débordent pas de plus de 0,02 mm.
- 3) La puissance du moteur doit être proportionnelle au travail à exécuter.
- 4) S'assurer que la machine soit placée correctement et qu'elle ne vibre pas.
- 5) Éviter de retirer du matériel lorsque le découpage est commencé; procéder à un rythme continu sans freinage.
- 6) Les plaquettes ne doivent pas heurter des objets métalliques.
- 7) Quand les couteaux perdent leur tranchant, affûter immédiatement la lame.
- 8) NETTOYER SOUVENT LE CORPS D'ACIER ET LES PLAQUETTES; désincrustez-les en utilisant les produits appropriés vendus dans le commerce. Laisser tremper la lame, puis la nettoyer avec une brosse à fibres végétales. Ne pas utiliser de brosse métallique.
- 9) Ne pas oublier que les incrustations surchauffent la lame et la dilatent.
- 10) En ce qui concerne le choix de la denture, se rappeler qu'il est bon que 2 ou 3 dents pénètrent dans la couche du matériel.

RICHTIGER GEBRAUCH DER KREISSAGEBLÄTTER

- 1) Flansch mit größtmöglichem Durchmesser benutzen (auf jeden Fall nicht kleiner als 1/3 des Durchmessers des Sägeblattes).
- 2) Kontrollieren, dass die Schwingungen der Sägeblatthalterung nicht über 0,01 mm und die Schwenkungen der Flansche nicht über 0,02 mm liegen.
- 3) Die Motorleistung muss proportional der durchzuführenden Arbeit sein.
- 4) Kontrollieren Sie, dass das Gerät gut positioniert ist und nicht vibriert.
- 5) Vermeiden Sie das Material zurückzuziehen, wenn der Schnitt schon begonnen worden ist, fahren Sie mit dem kontinuierlichen Vorwärtsschieben fort ohne zu rucken.
- 6) Stoßen Sie nicht mit den Sägeblättern auf metallische Gegenstände.
- 7) Wenn das Schneideblatt an Schärfe verliert, sofort das Sägeblatt schleifen.
- 8) Oft den Stahlkörper und die Sägeblätter von den Verkrustungen mit speziellen im Handel erhältlichen Flüssigkeiten reinigen. Dazu lassen Sie die Sägeblätter in der Flüssigkeit liegen und reinigen sie anschließend mit einer Bürste. Keine Metallbürsten benutzen.
- 9) Vergessen Sie nicht, dass die Verkrustungen das Sägeblatt überhitzen und spannungslos machen.
- 10) Was die Wahl der Zähne betrifft, vergessen Sie nicht, dass es gut ist, wenn 2 oder 3 Zähne die Materialdicke erfassen.

USO CORRECTO DE LAS LAMAS CIRCULARES

- 1) Use las arandelas con el diámetro máximo posible (entodo caso no inferior a la tercera parte [1/3] del diámetro de la hoja).
- 2) Controle que la oscilación del eje porta-hoja no supere los 0.01 mm. y que el desbordado de la arandela no sobrepase los 0.02 mm.
- 3) La fuerza del motor debe ser proporcional al trabajo a efectuar.
- 4) Cerciórese que la máquina esté emplazada firmemente y no produzca vibraciones.
- 5) Evite retirar el material cuando ya ha empezado el corte, proceda adelantándose de manera continuada sin arranques.
- 6) No choque en contra de la plaquita objetos metálicos.
- 7) Cuando los cortes pierden el filo, afile enseguida la hoja.
- 8) Limpie a menudo el cuerpo de acero y las plaquitas de las incrustaciones empleando los líquidos expresos que se hayan en comercio. Deje en baño la hoja y a seguido limpie con cepillo vegetal. No use cepillos metálicos.
- 9) No olvide que las incrustaciones sobrecalientan la hoja y le hacen perder el tensado.
- 10) Por lo que concierne la elección del dentado no olvide que es aconsejable que 2 o 3 dientes resulten estar adentro del espesor del material.

TABELLA DELLA VELOCITÀ PERIFERICA per calcolare i diametri della lama da usare - VELOCITÀ OTTIMALE 60 m/sec.

PERIPHERAL SPEED TABLE to calculate suitable blade diameter - IDEAL SPEED: 60 m/sec.

TABLE DE LA VITESSE PERIFERIQUE pour calculer le diamètre de la lame à utiliser - VITESSE OPTIMALE: 60 m/sec.

**TABELLE FÜR UMGANGSGESCHWINDIGKEIT: Zum Errechnen des zu benutzenden Durchmessers des Sägeblattes
OPTIMALE GESCHWINDIGKEIT 60 m/sec.**

TABLA DE VELOCIDAD PERIFÉRICA para medir el diámetro de las lamas a emplear - VELOCIDAD OPTIMA 60 m/sec.

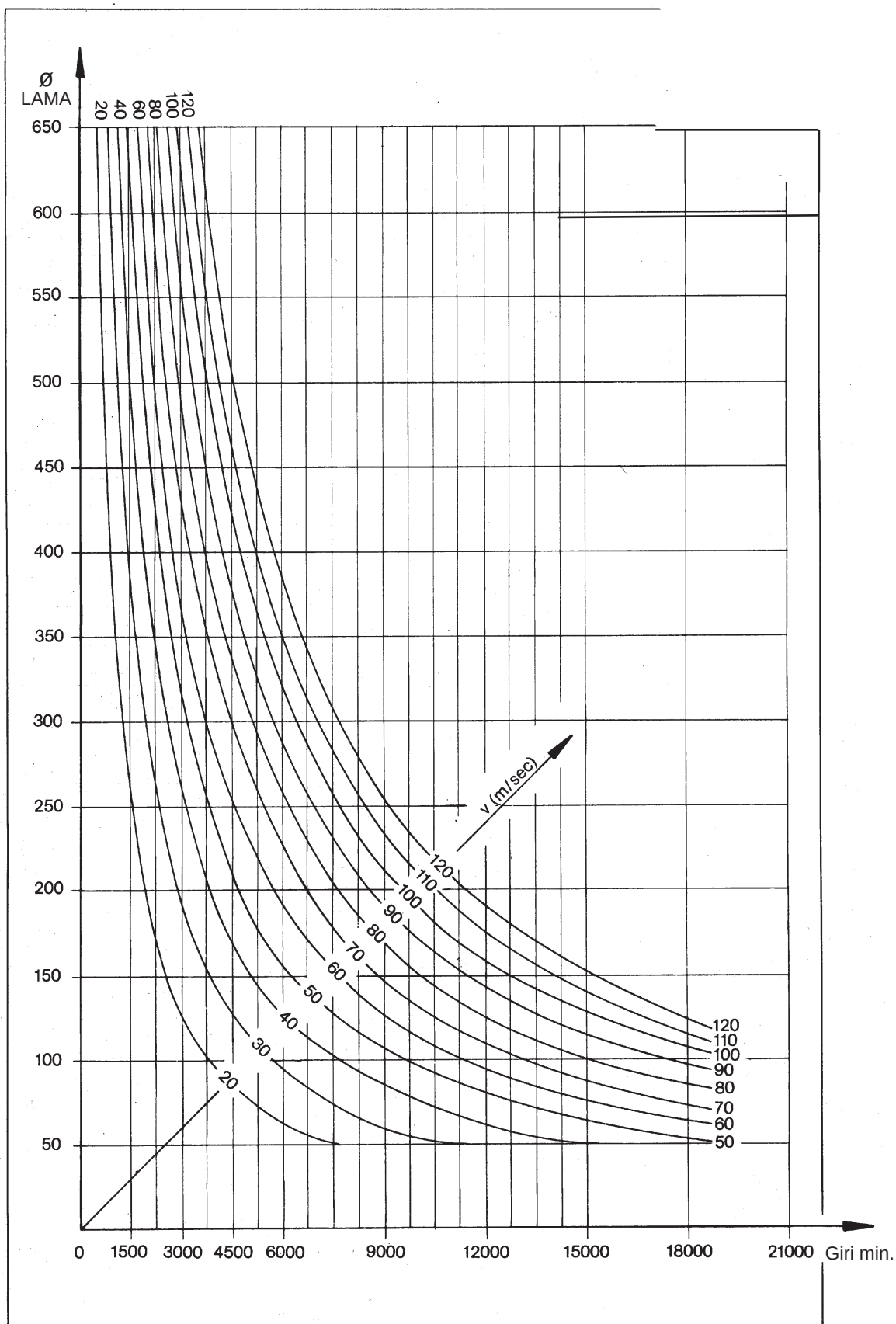


Tabella per la scelta del tipo di lama da usare con riferimento al risultato che si vuole ottenere in base al MATERIALE, ALTEZZA DI TAGLIO, GRADO DI FINITURA

*Blade chart of desired results based on
MATERIAL, DEPTH OF CUT, DEGREE OF FINISH*

*Tableau pour le choix du type de lame à utiliser selon le résultat désiré, le
MATÉRIEL, L'ÉPAISSEUR DE LA COUPE, DEGRÉ DE FINITION*

Tabelle für die Auswahl der zu benutzenden Sägeblätter mit Bezug auf das jeweilige Ergebnis, das man ausgehend vom angewandten MATERIAL, DER SCHNITTHÖHE sowie DER FERTIGUNGSGÜTE erhalten möchte

Tabla para la selección del tipo de hoja a usar en relación con el resultado que se quiera alcanzar sobre la base del MATERIAL, del ALTO DE CORTE y del GRADO DE ACABADO

	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 150	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 200	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 250	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 300	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 350	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 400	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 450	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 500	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 550	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 600	ARTICOLO
Taglio lungo vena legno tenero e duro con un MEDIO grado di finitura <i>Cut along softwood and hardwood grain with MEDIUM degree of finish</i> <i>Coupe le long de la veine bois tendre et dur avec degré de finition MOYEN</i> <i>Schnitt längs der Maserung für Weich- und Hartholz mit einer MITTLEREN</i> <i>Corte a lo largo de la veta de maderas tiernas y duras con un grado MEDIANO de acabado</i>		20	30	40	50	60		70			P 30
	20	25	30	40	50	55	60				P 20
			40	60	80						M 4
			50	70	100						M 4
								80	90	100	PG
Taglio lungo vena legno tenero e duro con una BUONA finitura di taglio <i>Cut along softwood and hardwood grain with GOOD cut finish</i> <i>Coupe le long de la veine bois tendre et dur avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt längs der Maserung für Weich- und Hartholz mit einer GUTEN Schnitfführung</i> <i>Corte a lo largo de la veta de maderas tiernas y duras con un BUEN grado de acabado de corte</i>			30	40	50						P 15
			50	70	100						M 5
							80				P 20
Taglio trasverso vena legno tenero e duro con MEDIO grado di finitura <i>Cut across softwood and hardwood grain with MEDIUM degree of finish</i> <i>Coupe en travers de la veine bois tendre et dur avec degré de finition MOYEN</i> <i>Schnitt quer der Maserung für Weich- und Hartholz mit einer MITTLEREN Fertigungsgüte</i> <i>Corte cruzado de la veta de maderas tiernas y duras con un grado MEDIANO de acabado</i>	20	30	40	50	60	70	80	90			P 20
									100	110	PG
Taglio trasverso vena legno tenero e duro con BUONA finitura di taglio <i>Cut across softwood and hardwood grain with GOOD cut finish</i> <i>Coupe en travers de la veine bois tendre et dur avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt quer der Maserung für Weich- und Hartholz mit einer GUTEN Schnitfführung</i> <i>Corte cruzado de la veta de maderas tiernas y duras con un BUEN grado de acabado de corte</i>	20	30	40	50	60	70					P 13
	20	25	30	35	40	45					P 10
Taglio legni impiallacciati o ricoperti con un MEDIO grado di finitura <i>Cut veneered or coated wood with MEDIUM degree of finish</i> <i>Coupe bois plaqués ou recouverts avec degré de finition MOYEN</i> <i>Schnitt für Furnier- oder überzogenes Holz mit einer MITTLEREN Fertigungsgüte</i> <i>Corte de maderas contrachapadas o revestidas con un grado MEDIANO de acabado</i>		20	30	40	50	60		100			P 30
	20	20	30	40	50	60	80				P 20
Taglio legni impiallacciati oricoperti con una OTTIMA finitura di taglio <i>Cut veneered or coated wood with PERFECT cut finish</i> <i>Coupe bois plaqués ou recouverts avec EXCELLENTE finition de coupe</i> <i>Schnitt für Furnier- oder überzogenes Holz mit einer AUSGEZEICHNETEN Schnitfführung</i> <i>Corte de maderas contrachapadas o revestidas con un EXCELENTE grado de acabado de corte</i>	20	20	30	30	30						P 10

	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 150	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 200	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 250	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 300	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 350	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 400	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 450	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 500	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 550	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 600	ARTICOLO
Taglio compensati con una BUONA finitura di taglio <i>Cut plywood with GOOD cut finish</i> <i>Coupe contreplaqués avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt für Sperrholz mit einer GUTEN Schnittführung</i> <i>Corte de aglomerados con un BUEN grado de acabado</i>		20	30	30	30	35					P 13
Taglio compensati con una OTTIMA finitura di taglio <i>Cut plywood with PERFECT cut finish</i> <i>Coupe contreplaqués avec EXCELLENTE finition de coupe</i> <i>Schnitt für Sperrholz mit einer AUSGEZEICHNETEN Schnittführung</i> <i>Corte de contrachapado con un EXCELENTE grado de acabado</i>	10	20	30	30	30	30					P 10
		20	25	25	30						P 10PT
Taglio di truciolare grezzo con MEDIO grado di finitura <i>Cut rough chipboard with MEDIUM degree of finish</i> <i>Coupe panneau de particules brut avec degré de finition MOYEN</i> <i>Schnitt für unbearbeitetes Spanholz mit einer MITTLEREN Fertigungsgüte</i> <i>Corte de aglomerado con un grado MEDIANO de acabado</i>		20	30	40	50	60	70	80			P 30
	20	20	30	40	50	55	60				P 20
						80					S 30
								110			ST 20
Taglio di truciolare grezzo con una BUONA finitura di taglio <i>Cut rough chipboard with GOOD cut finish</i> <i>Coupe panneau de particules brut avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt für unbearbeitetes Spanholz mit einer GUTEN Schnittführung</i> <i>Corte de aglomerados brutos con un BUEN grado de acabado</i>		25	30	30	30						P 10 PT
	20	25	30	40	50	60					P 10
				50	60	60	80				ST 15
Taglio di truciolare ricoperto con una BUONA finitura di taglio <i>Cut rough chipboard with GOOD cut finish</i> <i>Coupe panneau de particules recouvert avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt für überzogenes Spanholz mit einer GUTEN Schnittführung</i> <i>Corte de aglomerados revestidos con un BUEN grado de acabado</i>		25	30	40	50	60					P 13
		20	30	30	30						P 10 PT
			30	30	30						FP13/N
					80	100					S 20
					80	100					ST 20
Taglio di truciolare ricoperto con un OTTIMO grado di finitura di taglio <i>Cut coated chipboard with PERFECT cut finish</i> <i>Coupe panneau de particules recouvert avec degré de finition de coupe EXCELLENT</i> <i>Schnitt für überzogenes Spanholz mit einer AUSGEZEICHNETEN Schnittfertigungsgüte</i> <i>Corte de aglomerados revestidos con un EXCELENTE grado de acabado</i>	20	25	30	40	50	60					P 10
			30	30	30						F/LTN
				50	60	60	80				ST 15
Taglio multistrati con una BUONA finitura di taglio <i>Cut multi-layer wood with GOOD cut finish</i> <i>Coupe stratifiés avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt Mehrschichten mit einer GUTEN Schnittführung</i> <i>Corte de paneles de varias capas con un BUEN grado de acabado</i>		25	30	40	50	55	60				P 20
	20	20	30	40	45	60					P 13
Taglio multistrati con una OTTIMA finitura di taglio <i>Cut multi-layer wood with PERFECT cut finish</i> <i>Coupe stratifiés avec EXCELLENTE finition de coupe</i> <i>Schnitt Mehrschichten mit einer AUSGEZEICHNETEN Schnittführung</i> <i>Corte de paneles de varias capas con un EXCELENTE grado de acabado</i>	20	20	25	35	40	45					P 10
		20	25	30	35						P 10 PT
Taglio Medium Density con una BUONA finitura di taglio <i>Cut Medium density wood with GOOD cut finish</i> <i>Coupe Densité Moyenne avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt Medium Density mit einer GUTEN Schnittführung</i> <i>Corte Medium Density con un BUEN grado de acabado</i>	20	25	30	40	50						P 10
					60	80					ST 20
			30	30	30						FP13/N

	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 150	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 200	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 250	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 300	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 350	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 400	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 450	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 500	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 550	H. TAGLIO CUT COUPE SCHNITT CORTE ø 600	ARTICOLO
Taglio Medium Density con una OTTIMA finitura di taglio <i>Cut Medium Density wood with PERFECT cut finish</i> <i>Coupe Densité Moyenne avec EXCELLENTE finition de coupe</i> <i>Schnitt Medium Density mit einer AUSGEZEICHNETEN Schnittführung</i> <i>Corte Medium Density con un EXCELENTE grado de acabado</i>			30	30	30						F/LTN
				50	60	60	80				ST 15
Taglio multistrati con una BUONA finitura di taglio <i>Cut multi-layer wood with GOOD cut finish</i> <i>Coupe stratifiés avec BONNE finition de coupe</i> <i>Schnitt Mehrschichten mit eiener GUTEN Schnittführung</i> <i>Corte de paneles de varias capas con un BUEN grado de acabado</i>		25	30	40	50	55	60				P 20
	20	20	30	40	45	50					P 13
Taglio multistrati con un OTTIMO grado di finitura di taglio <i>Cut multi-layer wood with PERFECT cut finish</i> <i>Coupe stratifiés avec degré de finition de coupe EXCELLENT</i> <i>Schnitt Mehrschichten mit einer AUSGEZEICHNETEN Schnittfertigungsgüte</i> <i>Corte de paneles de varias capas con un EXCELENTE grado de acabado</i>	20	25	30	40	45	50					P 10
		20	30	30	40						P 10 PT

articolo PL 40

Lama universale con
limitatore di truciolo

*Universal Blade with chip
limiting device*

*Lame universelle avec
limiteur de copeaux*

*Universalsägeblatt mit
Spanbegrezer*

*Lama universal con
limotador de virutas*

Lama adatta per tagli lungovena di
legni teneri e duri con nodi cascanti,
per sezionatrici da banco e portatili.

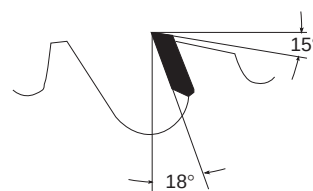
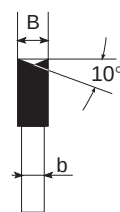
*This blade is suitable for cutting hard
and soft wood with falling knots along
the grain, for bench and portable saws.*

*Lame adaptée pour la coupe le long
de la veine des bois tendres et durs aux
noeuds tombants, pour scies à
panneau d'établi ou portables.*

*Sägeblatt geeignet für Schnitt längs zur
Vene; für weiches und hartes Holz mit
fallenden Knoten; für Zerlegemaschine
auf Werkbank oder tragbare.*

*Lama adecuada para el corte a lo largo
de la vena de maderas tiernas o duras
con nudos viciados, para máquinas
para seccionar de a banco y portátiles*

CODE	D.	B/b	F.	Z=
PL40250	250	3,2/2,2	30-35	20
PL40300	300	3,2/2,2	30-35	24
PL40350	350	3,5/2,5	30-35	28
PL40400	400	3,8/2,8	30-35	32



H.M. CR 10

articolo PL 35

Lama universale con
limitatore di truciolo

*Universal Blade with chip
limiting device*

*Lame universelle avec
limiteur de copeaux*

*Universalsägeblatt mit
Spanbegrezer*

*Lama universal con
limotador de virutas*

Lama adatta per tagli lungovena di
legni teneri e duri con nodi cascanti,
per sezionatrici da banco e portatili.

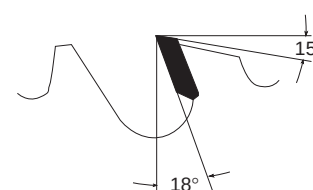
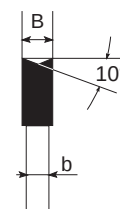
*This blade is suitable for cutting hard
and soft wood with falling knots along
the grain, for bench and portable saws.*

*Lame adaptée pour la coupe le long
de la veine des bois tendres et durs aux
noeuds tombants, pour scies à
panneau d'établi ou portables.*

*Sägeblatt geeignet für Schnitt längs zur
Vene; für weiches und hartes Holz mit
fallenden Knoten; für Zerlegemaschine
auf Werkbank oder tragbare.*

*Lama adecuada para el corte a lo largo
de la vena de maderas tiernas o duras
con nudos viciados, para máquinas
para seccionar de a banco y portátiles*

CODE	D.	B/b	F.	Z=
PL35250	250	3,2/2,2	30-35	24
PL35300	300	3,2/2,2	30-35	28
PL35350	350	3,5/2,5	30-35	32
PL35400	400	3,8/2,8	30-35	36



H.M. CR 10

articolo P 40

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

Lama per taglio legni teneri e duri senza nodi cascanti, da usare su squadratrici e sezionatrici per tagli lungo e trasverso vena

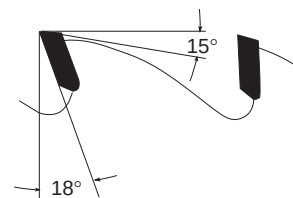
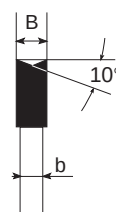
Blade for cutting hard and soft wood without falling knots to be used on squares and saws for cutting along and across the grain.

Lame pour le coupe des bois tendres et durs sans noeuds tombants, à utiliser sur équarisseuses et scies à panneau pour coupe le long et en travers des veines.

Sägeblatt für Schnitt von weichem und hartem Holz ohne fallende Knoten; zu benutzen an Kantmaschine und Zerlegemaschine; für den Schnitt längs und quer zur Vene.

Lama adecuada para el corte de maderas tiernas o duras sin nudos, a emplear sobre máquinas para escuadrar o máquinas para seccionar para el corte a lo largo o cruzando la vena

CODE	D.	B/b	F.	Z=
P40200	200	3,2/2,2	30-35	16
P40250	250	3,2/2,2	30-35	20
P40300	300	3,2/2,2	30-35	24
P40350	350	3,5/2,5	30-35	28
P40400	400	3,8/2,8	30-35	32



H.M. CR 10

articolo P 30

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

Lama per tagli piallati in legni duri ed esotici, pannelli stratificati o pressati, utilizzabili su sega circolare da banco

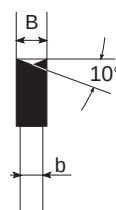
Blade for cutting hard and exotic wood, stratified or pressed panels, to be used on bench circular saws.

Lame pour coupe des bois durs et exotiques rabotés, des panneaux stratifiés au comprimés, utilisable sur scie circulaire d'établi.

Sägeblatt für Hobelschnitt von hartem und exotischem Holz, geschichteten Platten oder gepressten; verwendbar an Kreissägenwerkbank.

Lama adecuada para cortes alisados de maderas duras y exóticas, paneles multicapas o prensados, a utilizar encima de sierras circulares de a banco.

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
P30180	180	3,2/2,2	30-35	24	18°
P30200	200	3,2/2,2	30-35	24	18°
P30250	250	3,2/2,2	30-35	30	18°
P30300	300	3,2/2,2	30-35	36	18°
P30350	350	3,5/2,5	30-35	42	15°
P30400	400	3,8/2,8	30-35	48	15°
P30450	450	4,2/3,2	30-35	54	15°
P30500	500	4,2/3,2	30-35	60	15°



H.M. CR 10

articolo P 20

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

Lama per tagli lungo e trasverso vena di legni teneri e duri pregiati, con buona finitura, utilizzabili su sezionatrici da banco.

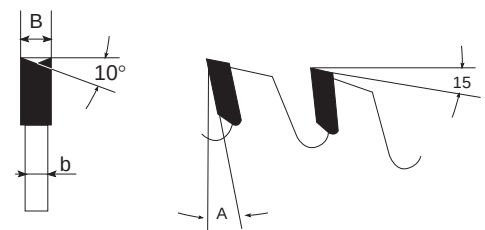
Blade for cutting hard and soft precious wood along and across the grain, with good finishing, to be used on bench saws.

Lame pour coupe le long et en travers des veines des bois tendres et durs précieux, avec bonne finition, utilisable sur scie de panneau d'établi.

Sägeblatt für Schnitt längs und quer zur Vene; für weiches, hartes Holz sowie hochwertiges; mit guter Feinverarbeitung; verwendbar an Zerlegemaschinen auf Werkbank.

Lama adecuada para el corte a lo largo o cruzado de la vena de maderas tiernas o duras, maderas preciosas, con buen acabado, a emplear sobre máquinas para seccionar de a banco.

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
P20100	100	3,2/2,2	20-30	16	12°
P20120	120	3,2/2,2	20-30	20	12°
P20125	125	3,2/2,2	20-30	20	12°
P20150	150	3,2/2,2	20-30	24	12°
P20180	180	3,2/2,2	30-35	30	12°
P20200	200	3,2/2,2	30-35	34	12°
P20250	250	3,2/2,2	30-35	42	12°
P20300	300	3,2/2,2	30-35	48	12°
P20350	350	3,5/2,5	30-35	54	12°
P20400	400	3,8/2,8	30-35	60	12°
P20450	450	4,2/3,2	30-35	72	15°
P20500	500	4,2/3,2	30-35	72	15°



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, foesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnex de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo FP 20

Lama circolare universale fonica

Universal Circular phonic Blade

Lame circulaire universelle phonique

Universalkreissägeblatt phonisch

Lama circular universal fónica

Lama fonica, per tagli lungo e trasverso vena di legni teneri e pregiati, utilizzabili su sezionatrici da banco, con notevole riduzione della rumorosità

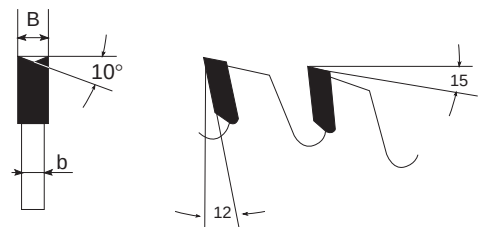
Phonic blade for cutting hard and soft precious wood along and across the grain, to be used on bench saws, noise reduction.

Lame phonique pour coupe le long et en travers des veines des bois tendres et durs précieux, avec bonne finition, utilisable sur scie de panneau détabli; domination du bruit.

Phonisches Sägeblatt für Schnitt Längs und quer zur Vene, für weiches und hartes Holz sowie hochwertiges; verwendet an Zerlegemaschine auf Werkbank; reduzierung des lämes.

Lama fónica adecuada para el corte a lo largo de la vena de maderas tiernas o duras, maderas preciosas, a montar sobre máquinas para seccionar de a banco con reducción del ruido.

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
FP20250	250	3,2/2,2	30-35	42	
FP20300	300	3,2/2,2	30-35	48	
FP20350	350	3,5/3,5	30-35	54	



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, foesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnex de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo P 15

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

Lama per taglio lungo vena e trasverso vena, pannelli impiallacciati, pannelli truciolare, utilizzabili su squadratrici e sezionatrici da banco

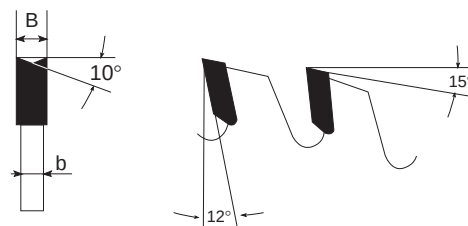
Blade for cutting veneered panels, hardboard panels along and across the grain. To be used on bench squarers and saws.

Lame pour coupe le long et en travers des veines, panneaux plaqués, panneaux de particules. Utilisable sur équerisseuse et scies de panneau d'établi.

Sägeblatt für Schnitt längs und quer zur Vene, für Furnierplatten und Spanplatten; verwendbar an Kantmaschine und Zerlegemaschine auf Werkbank.

Lama adecuada para el corte a lo largo o cruzado de la vena de las maderas, paneles chapeados, paneles conglomerados. A montar sobre máquinas para escuadrar o máquinas para seccionar de a banco.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
P15150	150	3,2/2,2	20-30	30
P15180	180	3,2/2,2	30-35	36
P15200	200	3,2/2,2	30-35	42
P15250	250	3,2/2,2	30-35	48
P15300	300	3,2/2,2	30-35	60
P15350	350	3,5/2,5	30-35	72
P15400	400	3,8/2,8	30-35	72



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, faesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnneaux de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo FP 15

Lama circolare universale fonica

Universal Circular phonic Blade

Lame circulaire universelle phonique

Universalkreissägeblatt phonisch

Lama circular universal fónica

Lama fonica per taglio lungo vena e trasverso vena, pannelli impiallacciati, pannelli truciolare, utilizzabili su squadratrici e sezionatrici da banco con notevole riduzione della rumorosità.

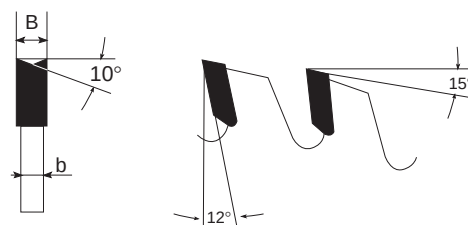
Phonic blade for cutting precious hard and soft wood along and across the grain, to be used on bench saws, with significant noise reduction.

Lame phonique pour coupe le long et en travers des veines des bois tendres et durs précieux, utilisable sur scies de panneau d'établi; diminution du bruit remarquable.

Phonisches Sägeblatt für Schnitt längs und quer zur Vene, für weiches und hartes Holz sowie hochwertiges; verwendet an Zerlegemaschine auf Werkbank; bemerkenswerte Reduzierung des Lärmes.

Lama adecuada para el corte a lo largo y cruzado de la vena de maderas tiernas o duras, maderas preciosas, a montar sobre máquinas para seccionar de a banco y que se caracterizan por una importante reducción del ruido.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
FP15250	250	3,2/2,2	30-35	48
FP15300	300	3,2/2,2	30-35	60
FP15350	350	3,5/2,5	30-35	72



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, faesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnneaux de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo P 13

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

Ottima finitura su tagli lungo e trasverso vena, su legni teneri e duri, adatta per pannelli truciolare ricoperti di materiali plastici e laminati.

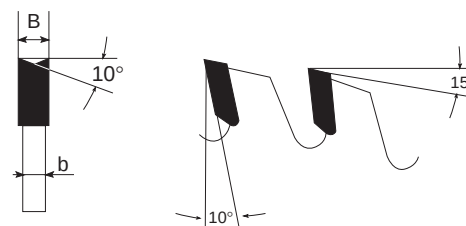
Oustanding finishing on cutting along and across the grain, on hard and soft wood, suitable for plastic lined or laminated hardboard panels.

Excellente finition sur coupe le long et en travers des veines, des bois tendres et durs, adaptée pour panneaux de particules recouverts de matière plastique ou lamellés-collés.

Optimale Feinverarbeitung für Schnitt längs und quer zur Vene; für weiches und hartes Holz; geeignet für mit Plastikmaterial oder Laminat überzogene Spanplatten.

Excelente acabado de los cortes a lo largo y cruzado de la vena de maderas tiernas o duras. Apta asimismo para paneles conglomerados revestidos de materiales plásticos y laminados.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
P13100	100	3,2/2,2	20-30	24
P13120	120	3,2/2,2	20-30	30
P13125	125	3,2/2,2	20-30	30
P13150	150	3,2/2,2	20-30	36
P13180	180	3,2/2,2	30-35	42
P13200	200	3,2/2,2	30-35	48
P13250	250	3,2/2,2	30-35	60
P13300	300	3,2/2,2	30-35	72
P13350	350	3,5/2,5	30-35	84
P13400	400	3,8/2,8	30-35	96



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, foesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnaux de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo FP 13

Lama circolare universale fonica

Universal Circular phonic Blade

Lame circulaire universelle phonique

Universalkreissägeblatt phonisch

Lama circular universal fónica

Lama fonica, ottima finitura su tagli lungo e trasverso vena, su legni teneri e duri, adatta per pannelli truciolare ricoperti di materiali plastici e laminati con notevole riduzione della rumorosità.

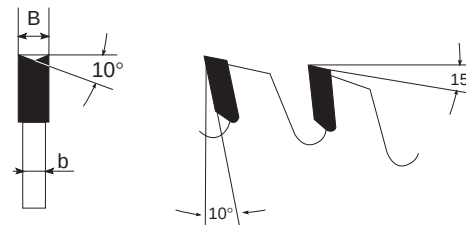
Phonic blade, oustanding finishing on cutting along and across the grain, on hard and soft wood, suitable for plastic lined or laminated hardboard panels, whit significant noise reduction.

Lame phonique, excellente finition sur coupe le long et en travers des veines, des bois tendres et durs, adaptée pour panneaux de particules recouverts de matière plastique ou lamellés-collés, diminution de bruit remarquable.

Phonisches Sägeblatt; optimale Feinverarbeitung für Schnitt längs und quer zur Vene; für weiches und hartes Holz; geeignet für mit Plastikmaterial oder Laminat überzogene Spanplatten; bemerkenswerte Reduzierung des Lärmes.

Lama fónica, excelente acabado de los cortes a lo largo y cruzado de la vena de maderas tiernas o duras. Apta asimismo para paneles conglomerados revestidos de materias plásticas y laminadas y que se caracterizan por una importante reducción del ruido.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
FP13250	250	3,2/2,2	30-35	60
FP13300	300	3,2/2,2	30-35	72
FP13350	350	3,5/2,5	30-35	84



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, foesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnaux de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo P 10

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

Lama per taglio trasverso vena con ottima finitura di legni teneri e duri, secchi, truciolare ricoperto con melaminico, materie plastiche, utilizzabile su sezionatrici da banco.

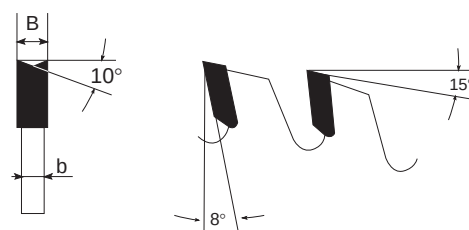
Blade for cutting across the grain, with outstanding finishing on hard and soft wood, dry wood and hardboard panels, covered in melaminic and plastic material, to be used on bench saws.

Lame pour coupe en travers de la veine avec excellente finition des bois tendres et durs, secs, panneaux de particules mélaminiques, matières plastiques, utilisable sur sciens de panneau d'établi.

Sägeblatt für Schnitt längs und quer zur Vene mit optimaler Feinverarbeitung von weichem und hartem Holz, trockenem und gehobeltem mit Plastikmaterialien überzogenem; verwenfbar an Zerlegemaschine.

Lama adecuada para cortes cruzados con excelente acabado para maderas tiernas o duras, secas, conglomerados, revestidos con melaminico, materiales plásticos a montar sobre máquinas para seccionar de a banco.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
P10120	120	3,2/2,2	20-30	40
P10125	125	3,2/2,2	20-30	40
P10150	150	3,2/2,2	20-30	48
P10180	180	3,2/2,2	30-35	56
P10200	200	3,2/2,2	30-35	64
P10250	250	3,2/2,2	30-35	80
P10300	300	3,2/2,2	30-35	96
P10350	350	3,5/2,5	30-35	108
P10400	400	3,8/2,8	30-35	120



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, faesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnex de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo FP 10

Lama circolare universale fonica

Universal Circular phonic Blade

Lame circulaire universelle phonique

Universalkreissägeblatt phonisch

Lama circular universal fónica

Lama fonica per taglio trasverso vena con ottima finitura di legni teneri e duri, secchi, truciolare ricoperto con melaminico, materie plastiche, utilizzabile su sezionatrici da banco con notevole riduzione della rumorosità

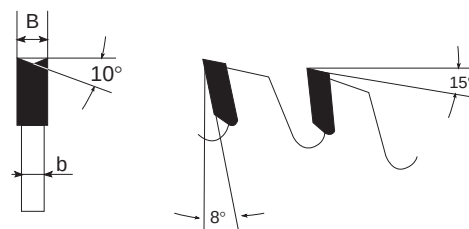
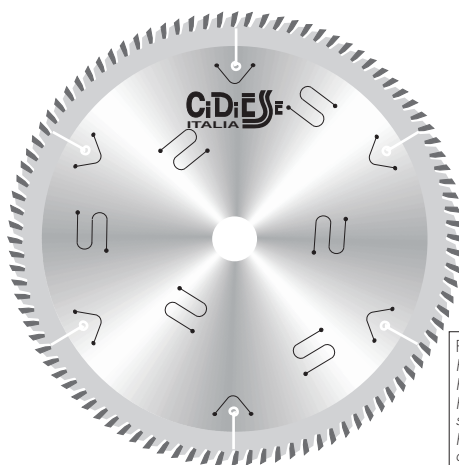
Phonic blade for cutting across the grain, with outstanding finishing on hard and soft wood, dry wood and hardboard panels, covered in melaminic and plastic material, to be used on bench saws. Significant noise reduction.

Lame phonique pour coupe en travers de la veine avec excellente finition des bois tendres et durs, secs, panneaux de particules mélaminiques, matières plastiques, utilisable sur sciens de panneau d'établi. Diminution de bruit remarquable.

Phonisches Sägeblatt für Schnitt längs und quer zur Vene mit optimaler Feinverarbeitung von weichem und hartem Holz, trockenem und gehobeltem mit Plastikmaterialien überzogenem; verwenfbar an Zerlegemaschine; bemerkenswerte Reduzierung des Lärms.

Lama fónica adecuada para cortes cruzados con excelente acabado para maderas tiernas o duras, secas, conglomerados, revestidos con melaminico, materiales plásticos a montar sobre máquinas para seccionar de a banco. Se caracterizan por una importante reducción del ruido.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
FP10250	250	3,2/2,2	30-35	80
FP10300	300	3,2/2,2	30-35	96
FP10350	350	3,5/2,5	30-35	108



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, faesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., pnnex de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, Laminat - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo PG

Lama circolare universale

Universal Circular Blade

Lame circulaire universelle

Universalkreissägeblatt

Lama circular universal

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
PG550	550	4,4/3,2	30-3,5	60	
PG600	600	4,4/3,2	30-3,5	60	
PG601	600	4,4/3,2	30-3,5	72	
PG700	700	5,6/4,0	30-3,5	84	

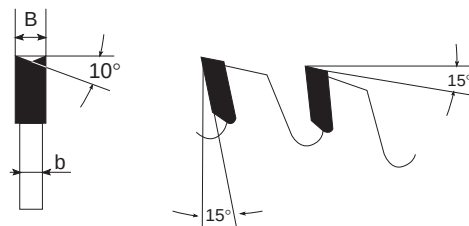
Lama per tagli angolari, intestatura, refilatura anche spessori elevati, da utilizzare su troncatrici, intestatrici.

Blade for angular cutting, butting, edging even on high thickness, to be used on croppers and butters.

Lame pour coupe angulaires, éboutage, délignage, même de couches épaisses, à utiliser sur tronçonneuses et déligneuses.

Sägeblatt für Schnitt von Winkeln, zum Ablängen und Beschneiden auch für größere Dicke, zu verwenden an Trennmaschine sowie Abläng- und Zentriermaschine.

Lama adecuada para cortes angulares, rebaje, desbado aun de gruesos considerables, a montar sobre máquinas para rebaje y cortadoras de trefilados.



H.M. CR 10

Per taglio M.D.F., truciolare, faesite, laminati, richiedere
For cutting M.D.F. fibreboard, MDF synthetic woods, laminates, on request
Pour coupe M.D.F., panneaux de particules, panneaux de fibres, lamellés, sur commande.
Für das Schneiden von M.D.F. Spanplatten, synthetisches Holz, laminate - auf Anfrage.
Para el corte de M.D.F., aglomerados, placas de fibra de madera, laminados, tras pedido.

H.M. CARBO

articolo P10/PT

Lama per taglio pannelli truciolari
Blades for cutting hardboard panels
Lame pour coupe panneaux de particules
Sägeblatt für Schnitt von Spanplatten
Lamas para el corte de paneles de conglomerado.

Con uso di preincisore, ottima finitura di multistrati, compensati, truciolare ricoperto da melaminico da ambo le parti

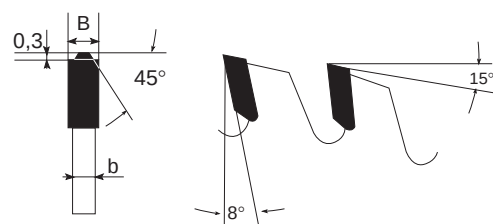
With precision utility. Outstanding finishing on multilayer, plywood, hardboard lined with melaminic material on both sides

Lame de précision. Excellente finition pour stratifiés, contraplqué, panneaux de particules recouverts de mélamine sur les deux faces.

Mit Präzisionsgebrauch. Optimale Feinverarbeitung von vielschichtigen Platten, Sperrholz oder Spanplatten beidseitig überzogen mit Plastikmaterial

Con uso de precision. Excelente acabado de multicapas, contrachapados, conglomerados revestidos de melaminico por los dos lados.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
P10/PT200	200	3,2/2,2	30	64
P10/PT250	250	3,2/2,2	30	80
P10/PT300	300	3,2/2,2	30	96
P10/PT350	350	3,5/2,5	30	108



H.M. CARBO

articolo FP10/PT

Lama per taglio pannelli truciolari
Blades for cutting hardboard panels
Lame pour coupe panneaux de particules
Sägeblatt für Schnitt von Spanplatten
Lamas para el corte de paneles de conglomerado.

Lama fonica con uso di preincisore, ottima finitura di multistrati, compensati, truciolare ricoperto da melaminico da ambo le parti con notevole riduzione della rumorosità

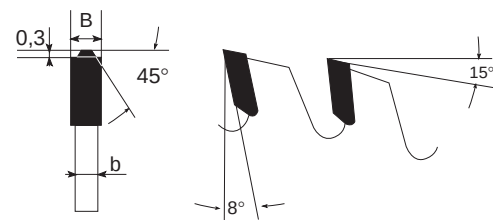
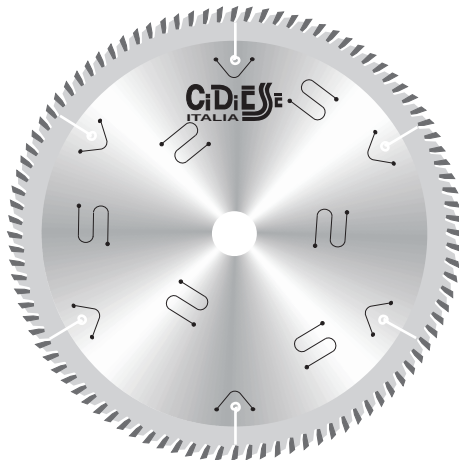
Phonic blade with precision utility. Outstanding finishing on multilayer, plywood, hardboard lined with melaminic material on both sides

Lame phonique de précision. Excellente finition pour stratifiés, contraplqué, panneaux de particules recouverts de mélamine sur les deux faces.

Phonisches Sägeblatt mit Präzisionsgebrauch. Optimale Feinverarbeitung von vielschichtigen Platten, Sperrholz oder Spanplatten beidseitig überzogen mit Plastikmaterial

Lamas fonica con uso de precision. Excelente acabado de multicapas, contrachapados, conglomerados revestidos de melaminico por los dos lados.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
FP10/PT250	250	3,2/2,2	30	80
FP10/PT300	300	3,2/2,2	30	96
FP10/PT350	350	3,5/2,5	30	108



H.M. CARBO

articolo P13/N

Lame per taglio pannelli
truciolare angolo negativo

*Blades for cutting hardboard
panels at negative angle*

*Lame pour coupe panneaux de
particules à angle négatif*

*Sägeblatt für Schnitt von
Spanplatten im negativen
Winkel*

*Lamas para el corte de paneles
de conglomerado en ángulo
negativo*

Lama ad angolo negativo, per
sezionatura di pannelli truciolare e
MDF ricoperti su entrambi i lati

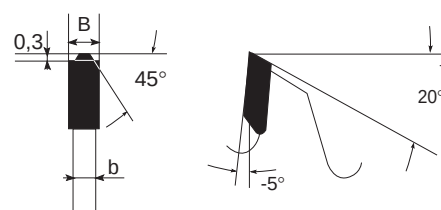
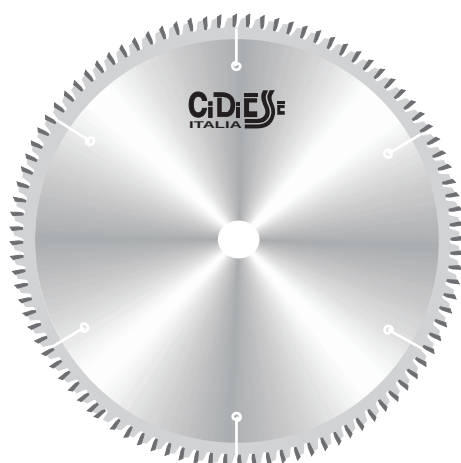
*Negative angle blade, for cutting
hardboard MDF panels lined on both
sides*

*Lame à angle négatif, pour coupe de
panneaux de particules et MDF
recouvert sur les deux faces*

*Sägeblatt im negative Winkel zum
Zerlegen von Spanplatten und MDF
überzogenen*

*Lama ángulo negativo para seccionar
paneles de conglomerado y MDF
revestidos por los dos lados.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
FP13/N220	220	3,2/2,2	30	56	
FP13/N250	250	3,2/2,2	30	60	
FP13/N300	300	3,2/2,2	30	72	
FP13/N350	350	3,5/2,5	30	84	



H.M. CARBO

articolo F/LTN

Lama fonica per taglio pannelli
truciolari

*Phonic blades for cutting
hardboard panels*

*Lame phonique pour coupe
panneaux de particules*

*Phonisches Sägeblatt für
Schnitt von Spanplatten*

*Lamas fonica para el corte de
paneles de conglomerado.*

CODE	D.	B	F.	Z=	A
F/LTN220	220	3,2/2,2	30	64	-5°
F/LTN250	250	3,2/3,2	30	80	-5°
F/LTN300	300	3,2/2,2	30	96	+5°
F/LTN350	350	3,5/3,5	30	108	+5°

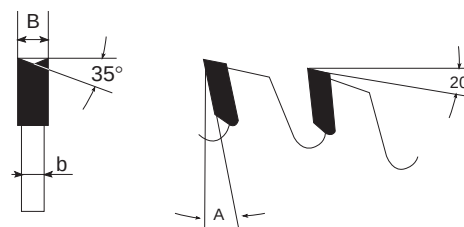
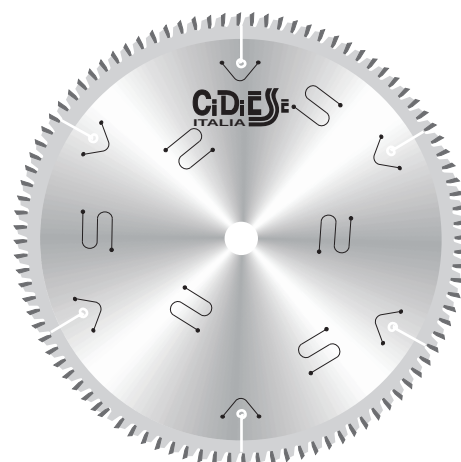
Lama fonica per la sezionatura di
pannelli truciolare e di medium density
particolarmente adatta quando manca
la lama incisore

*Phonic blades for sectioning fibreboard
and medium density panels, especially
where there is no engraving blade*

*Lame pour scier les panneaux de
particules et de densité moyenne,
particulièrement adaptée lorsque
manque la lame à inciser*

*Phonisches Sägeblatt für das Trennen
von Spanplatten sowie Platten Medium
Density, Insbesondere geeignet, wenn
das einschnittblatt fehlen sollte*

*Lama fónica para el seccionado de
paneles conglomerados y de medium
density, especialmente adecuada
cuando falta la lama grabadora*



H.M. CARBO

articolo SV/N

Lama fonica per sezionatrice verticale

Phonic blade for vertical saw

Lame phonique pour scie de panneau verticale

Phonisches Sägeblatt für Zelegemaschine senkrecht

Lama fónica circular para máquina para seccionar vertical

Con angolo negativo, lama a dente concavo per un'ottima qualità di taglio su pannelli di truciolare rivestiti dai due lati con poliestere, materiale termoplastico, oppure pannelli tamburati rivestiti, materiali sintetici.

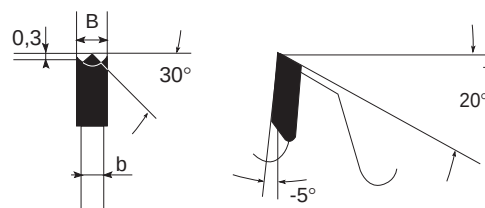
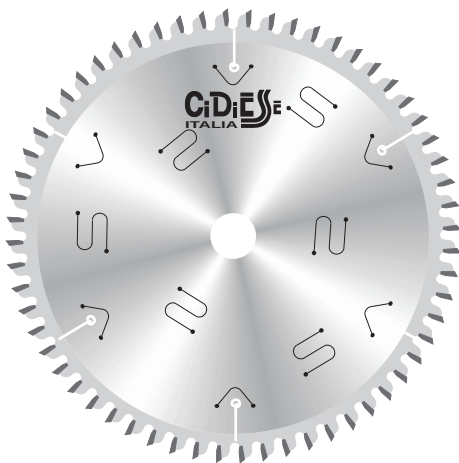
With negative angle, concave tooth blade for optimum quality cutting on hardboard panels lined with polyester or thermoplastic material on two sides, lined sandwich panels, synthetic materials.

A angle négatif, lame à dents concaves pour une coupe d'excellente qualité de panneaux de particules revêtus sur les deux faces avec polyester, matériel thermoplastique, ou bien panneaux en contre-plaqué revêtus, matériel synthétique.

Mit negative Winkel. Sägeblatt mit konkaven Zähnen für optimale Schnittqualität von Spanplatten beidseitig überzogen getrommelten Platten und synthetische Materialien.

Con ángulo negativo. Lama con dentado cóncavo para un excelente calidad de corte sobre paneles de conglomerados revestidos por los dos lados con poliéster, materiales termoplásticos, o paneles contrachapados revestidos, materiales sintéticos.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
SVN302	302	3,5/2,5	30-35	60



H.M. CARBO

articolo SV/P

Lama fonica per sezionatrice verticale

Phonic blade for vertical saw

Lame phonique pour scie de panneau verticale

Phonisches Sägeblatt für Zelegemaschine senkrecht

Lama fónica circular para máquina para seccionar vertical

Con angolo positivo, lama a dente concavo per un'ottima qualità di taglio su pannelli di truciolare rivestiti dai due lati con poliestere, materiale termoplastico, oppure pannelli tamburati rivestiti, materiali sintetici.

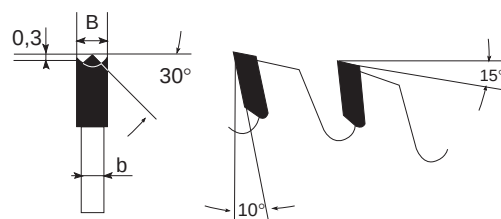
With positive angle, concave tooth blade for optimum quality cutting on hardboard panels lined with polyester or thermoplastic material on two sides, lined sandwich panels, synthetic materials.

A angle positif, lame à dents concaves pour une coupe d'excellente qualité de panneaux de particules revêtus sur les deux faces avec polyester, matériel thermoplastique, ou bien panneaux en contre-plaqué revêtus, matériel synthétique.

Mit positivem Winkel. Sägeblatt mit konkaven Zähnen für optimale Schnittqualität von Spanplatten beidseitig überzogen getrommelten Platten und synthetische Materialien.

Con ángulo positivo. Lama con dentado cóncavo para un excelente calidad de corte sobre paneles de conglomerados revestidos por los dos lados con poliéster, materiales termoplásticos, o paneles contrachapados revestidos, materiales sintéticos.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
SVP302	302	3,5/2,5	30-35	60



H.M. CARBO

articolo S 40

Lama circolare per sezionatrice

Circular blade for saw

Lame circulaire pour scie de panneaux

Kreissägeblatt für Zerlegemaschine

Lama circular para máquina para seccionar

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
S40350	350	4,4/3,0	30-75-80	36	
S40400	400	4,4/3,0	30-75-80	36	
S40450	450	4,4/3,2	30-75-80	36	
S40500	500	4,4/3,2	30-75-80	40	

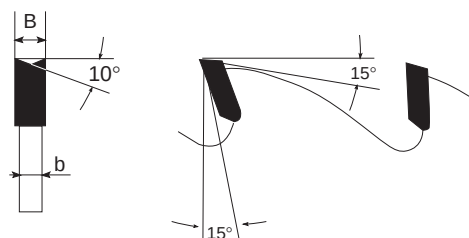
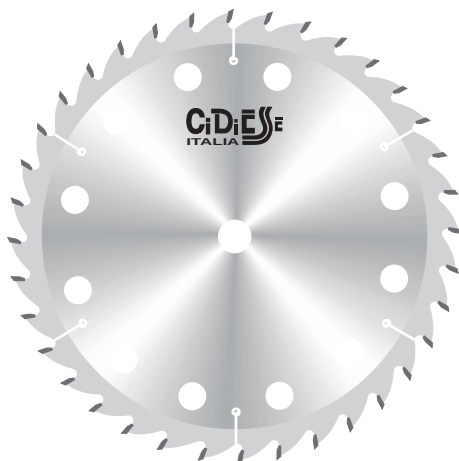
Lama per sezionare pannelli truciolare grezzi e in pacco su macchine con pressori e preincisore.

Blade for cutting raw hardboard panels and fitch panels on machines fitted with pressers and pre-cutter.

Lame pour scier panneaux de particules bruts ou en paquets sur machines avec presseur et préinciseur.

Sägeblatt zum Zerlegen für unbearbeitete Spanplatten und im Packen an Maschinen mit Presser und Vorstecher/schneider.

Lama adecuada para cortes angulares, rebaje, desbado aun de gruesos considerables, a montar sobre máquinas para rebaje y cortadoras de trafilados.



H.M. CARBO

articolo ST 40

Lama circolare per sezionatrice

Circular blade for saw

Lame circulaire pour scie de panneaux

Kreissägeblatt für Zerlegemaschine

Lama circular para máquina para seccionar

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
ST40350	350	4,4/3,0	30-75-80	36	
ST40400	400	4,4/3,0	30-75-80	36	
ST40450	450	4,4/3,2	30-75-80	36	
ST40500	500	4,4/3,2	30-75-80	40	

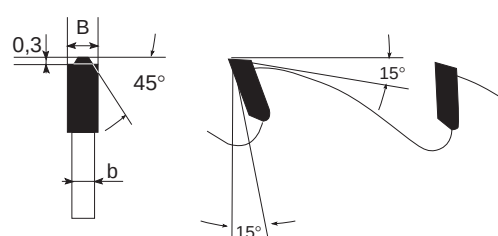
Lama per sezionare pannelli rivestiti di materie plastiche, fogli singoli o, con preincisore, a pacco.

Blade for cutting plastic lined panels, single sheets of fitch sheets (with pre-cutter).

Lame pour scier panneaux revêtus de matière plastique, feuilles simples ou, avec préinciseur, en paquets.

Sägeblatt zum Zerlegen von platten mit Plastiküberzug; einzeln oder mit Vorstecher/schneider im Packen.

Lama adecuada para seccionar paneles revestidos de materiales plásticos, hojas únicas o, con pregrabador, apilados.



H.M. CARBO

articolo S 30

Lama circolare per
sezionatrice

*Circular blade for saw
Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
S30350	350	4,4/3,0	30-75-80	42	
S30400	400	4,4/3,0	30-75-80	48	

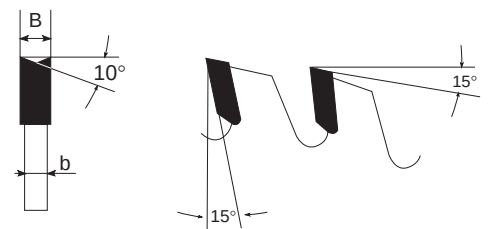
Lama per taglio pannelli truciolare
(MDF, HF, WF) su sezionatrici con
pressori e preincisore

*Blade for cutting hardboard panels
(MDF, HF, WF) on saws fitted with
pressers and pre-cutter.*

*Lame pour scier panneaux de
particules (MDF, HF, WF) sur scies avec
presseur et préinciseur*

*Sägeblatt für Schnitt von Spanplatten
(MDF, HF, WF) an Zerlegemaschinen
mit Presser und Vorstecher/schneider.*

*Lama adecuada para el corte de
paneles de conglomerado (MDF, HF,
WF) sobre máquina para seccionar
equipadas con compresores y
pregrabado.*



H.M. CARBO

articolo ST 30

Lama circolare per
sezionatrice

*Circular blade for saw
Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
ST30350	350	4,4/3,0	30-75-80	42	
ST30400	400	4,4/3,0	30-75-80	48	

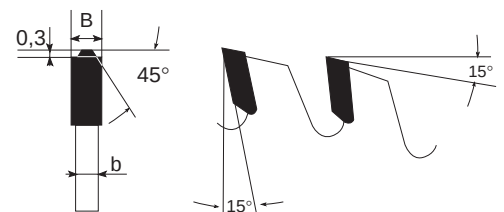
Lama per sezionatura di pannelli
truciolare e rivestiti di materie plastiche
sia singoli che a pacco.

*Blade for cutting hardboard panels and
plastic lined panels both single sheet
and flitch.*

*Lame pour scier panneaux de particules
et revêtus de matière plastique soit
simples ou en paquets.*

*Sägeblatt zum Zerlegen von Spanplatten
mit Plastiküberzug; einzeln oder im
Packen.*

*Lama adecuada para seccionar de
paneles de conglomerado y revestidos
de materiales plásticos únicos o apilados.*



H.M. CARBO

articolo S 20

Lama circolare per
sezionatrice

*Circular blade for saw
Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
S20300	300	4,4/2,8	30-75-80	48	10°
S20350	350	4,4/3,0	30-75-80	54	10°
S20400	400	4,4/3,0	30-75-80	60	15°
S20450	450	4,4/3,2	30-75-80	54	15°
S20500	500	4,4/3,2	30-75-80	60	15°

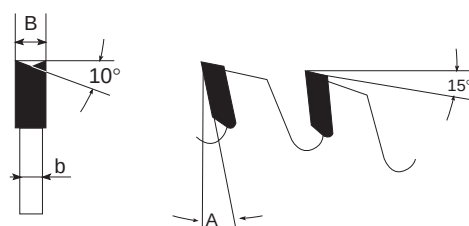
Lama per sezionare e tagliare a misura
pannelli truciolari (MDF, HF, WF) sia
nobilitati che non, e stratificati.

*Blade for bisecting and measure cutting
hardboard panels (MDF, HF, WF) treated,
untreated, and stratified panels.*

*Lame pour scier panneaux de particules
(MDF, HF, WF), ennoblis ou non, et
stratifiés.*

*Sägeblatt zum Zerlegen und Schneiden
auf Maß von Spanplatten (MDF, HF, WF)
verfeinert oder nicht und geschichtet.*

*Lama adecuada para seccionar y cortar
a medida paneles de conglomerado
(MDF, HF, WF), revestidos o no y
estratificados.*



H.M. CARBO

articolo ST 20

Lama circolare per
sezionatrice

*Circular blade for saw
Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
ST20300	300	4,4/2,8	30-75-80	48	10°
ST20350	350	4,4/3,0	30-75-80	54	10°
ST20400	400	4,4/3,0	30-75-80	60	15°
ST20450	450	4,4/3,2	30-75-80	54	15°
ST20500	500	4,4/3,2	30-75-80	60	15°

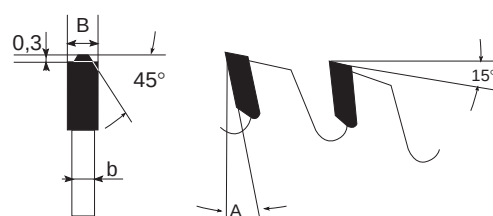
Lama per sezionatura di pannelli
truciolare e rivestiti di materie plastiche
sia singoli che a pacco.

*Blade for bisecting and measure cutting
synthetic material double-side lined
hardboard panels.*

*lame pour scier et couper sur mesure
panneaux de particules revêtus sur les
deux faces de matériel synthétique.*

*Sägeblatt zum Zerlegen und Schneiden
auf Maß von Spanplatten, beidseitig
überzogen mit synthetischem Material.*

*Lama adecuada para seccionar y cortar
a medida paneles de conglomerado
revestidos por los dos lados con
materiales sintéticos.*



H.M. CARBO

articolo S 15

Lama circolare per
sezionatrice

*Circular blade for saw
Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
S15300	300	4,4/2,8	30-75-80	60	10°
S15350	350	4,4/3,0	30-75-80	72	10°
S15400	400	4,4/3,0	30-75-80	72	15°
S15450	450	4,4/3,2	30-75-80	72	15°
S15500	500	4,4/3,2	30-75-80	72	15°

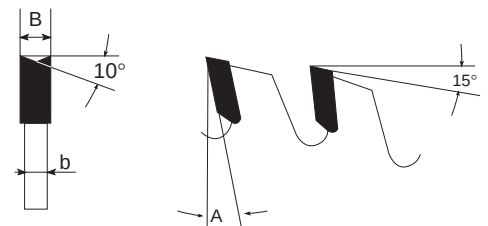
Lama da utilizzarsi per la sezionatura di
pannelli grezzi e impiallicciati singoli e
con preincisore a pacco.

*To be used for cutting raw panels, single
veneered panels, and flitch panels with
pre-cutter.*

*Lame a utiliser pour scier panneaux
bruts ou rabotés simples et, avec
préincision, en paquets.*

*Zu benutzen beim Zerlegen von
unbearbeiteten Platten und einzelnen
Furnierplatten und mit
Vorstecher/schneider im Packen.*

*A emplearse para seccionar los paneles
brutos y chapeados únicos o apilados,
con pregrabado de la pila.*



H.M. CARBO

articolo FS 15

Lama circolare per
sezionatrice

*Circular blade for saw
Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
FS15300	300	4,4/2,8	30-75-80	60	10°
FS15350	350	4,4/3,0	30-75-80	72	10°
FS15400	400	4,4/3,0	30-75-80	72	15°

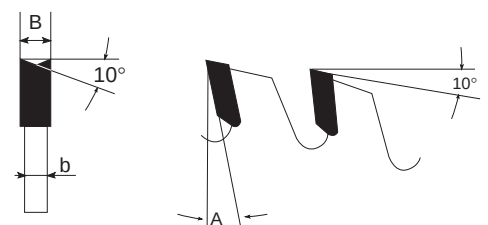
Lama fonica da utilizzarsi per la
sezionatura di pannelli grezzi
impiallicciati singoli e con preincisore a
pacco.

*Phonic blade to be used for cutting raw
panels, single veneered panels, and flitch
panels with pre-cutter.*

*Lame phonique à utiliser pour scier
panneaux bruts ou rabotés simples et,
avec préincision, en paquets.*

*Phonisches Sägeblatt zu benutzen beim
Zerlegen von unbearbeiteten Platten und
einzelnen Furnierplatten und mit
Vorstecher/schneider im Packen.*

*Lama fónica adecuada para seccionar
los paneles brutos y chapeados únicos o
apilados, con pregrabado de la pila.*



H.M. CARBO

articolo ST 15

Lama circolare per
sezionatrice

Circular blade for saw

*Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
ST15300	300	4,4/2,8	30-75-80	60	10°
ST15350	350	4,4/3,0	30-75-80	72	10°
ST15400	400	4,4/3,0	30-75-80	72	15°
ST15450	450	4,4/3,2	30-75-80	72	15°
ST15500	500	4,4/3,2	30-75-80	72	15°

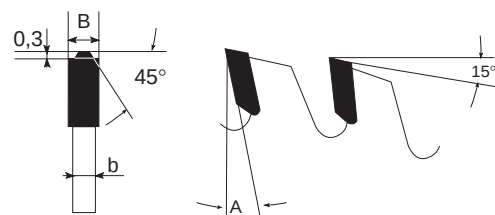
Lama per tagli di pannelli truciolare e
rivestiti da laminati plastici, melamina.

*Blade for cutting hardboard panels,
single veneered panels, and flitch panels
with pre-cutter.*

*Lame pour coup panneaux de particules
et revêtus de lamelle-collé plastique.
Mélamine.*

*Sägeblatt für Schnitt von Spanplatten
und Platten überzogen mit
plastifiziertem Laminat.*

*Lama adecuada para el corte de paneles
de conglomerado y revestidos con
laminados plásticos. Melamina.*



H.M. CARBO

articolo FST 15

Lama circolare per
sezionatrice

Circular blade for saw

*Lame circulaire pour scie
de panneaux*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine*

*Lama circular para máquina
para seccionar*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
FST15300	300	4,4/2,8	30-75-80	60	10°
FST15350	350	4,4/3,0	30-75-80	72	10°
FST15400	400	4,4/3,0	30-75-80	72	15°

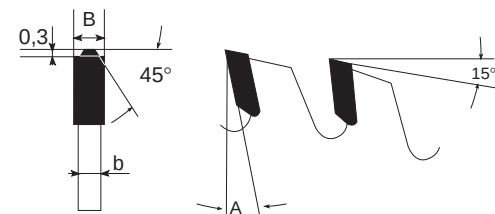
Lama fonica per tagli di pannelli
truciolare e rivestiti da laminati plastici,
melamina.

*Phonic blade for cutting hardboard
panels, single veneered panels, and flitch
panels with pre-cutter.*

*Lame phonique pour coup panneaux de
particules et revêtus de lamelle-collé
plastique. Mélamine.*

*Phonisches Sägeblatt für Schnitt von
Spanplatten und Platten überzogen mit
plastifiziertem Laminat.*

*Lama fónica adecuada para el corte de
paneles de conglomerado y revestidos
con laminados plásticos. Melamina.*



H.M. CARBO

articolo SG

Lama per sezionatrice di
grosso spessore

*Circular blade for high
thickness saw*

*Lame circulaire pour scie de
panneau de grosse épaisseur*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine für große
Dicke*

*Lama circular para seccionar
gruesos considerables.*

Per impianti di sezionatura orizzontale,
squadatura e sezionatura fogli singoli
o a pacco, pannelli truciolare rivestiti da
due lati con materiali sintetici.

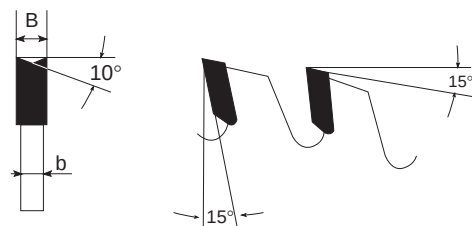
*For horizontal cutting plants. Squaring
and cutting of single sheets, flitch panels,
hardboard panels lined with syntetic
material on two sides.*

*Pour installation de découpe horizontale.
Equarrissage et coupe feuilles simples
en paquet, panneau de particules revêtus
sur les deux faces de matériel
synthétique.*

*Für waagerechte Anlagen von
Zerlegemaschinen. An Kantmaschine
und Zerlegemaschine einzelne Blätter
im Packen und Spanplatten beidseitig
überzogen mit synthetischen Materialien.*

*Para equipos de seccionado horizontal.
Escuadrado y seccionado de hojas
únicas, pilas, paneles de conglomerados
revestidos por los dos lados con
materiales sintéticos.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
SG500	500	5,2/3,6	30-75-80	60	
SG550	550	5,2/3,6	30-75-80	60	
SG600	600	5,2/3,6	30-75-80	60	



H.M. CARBO

articolo SGT

Lama per sezionatrice di
grosso spessore

*Circular blade for high
thickness saw*

*Lame circulaire pour scie de
panneau de grosse épaisseur*

*Kreissägeblatt für
Zerlegemaschine für große
Dicke*

*Lama circular para seccionar
gruesos considerables.*

Per impianti di sezionatura orizzontale,
squadatura e sezionatura fogli singoli
o a pacco, pannelli truciolare rivestiti da
due lati con materiali sintetici.

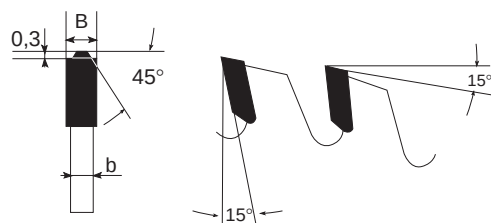
*For horizontal cutting plants. Squaring
and cutting of single sheets, flitch panels,
hardboard panels lined with syntetic
material on two sides.*

*Pour installation de découpe horizontale.
Equarrissage et coupe feuilles simples
en paquet, panneau de particules revêtus
sur les deux faces de matériel
synthétique.*

*Für waagerechte Anlagen von
Zerlegemaschinen. An Kantmaschine
und Zerlegemaschine einzelne Blätter
im Packen und Spanplatten beidseitig
überzogen mit synthetischen Materialien.*

*Para equipos de seccionado horizontal.
Escuadrado y seccionado de hojas
únicas, pilas, paneles de conglomerados
revestidos por los dos lados con
materiales sintéticos.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
SGT500	500	5,2/3,6	30-75-80	60	
SGT550	550	5,2/3,6	30-75-80	60	
SGT600	600	5,2/3,6	30-75-80	60	



H.M. CARBO

articolo GS

Lama circolare per sezionatrice
ANTHON, GIBEN, SELCO

*Circular blade for sectioning
machines ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Lame curculaire pour scies de
panneau ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Kreissägeblatt für Trennmaschinen
ANTHON, GIBEN, SELCO*

*Hoja circular para seccionadora
ANTHON, GIBEN, SELCO.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
GS1430	430	4,4/3,2	30	54	
GS2430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	54	
GS3430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	54	
GS4430	430	4,4/3,2	30	72	
GS5430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	72	
GS6430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	72	

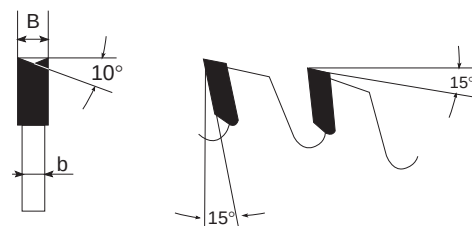
Lama per sezionare e tagliare a misura
pannelli truciolari (MDF, HF, WF) sia
nobilitati che non e stratificati

*Blade for sectioning and cutting to
measure fibreboard panels (MDF, HF,
WF) both overlaid with fine wood and
not and laminated.*

*Lame pour scier et découper sur mesure
panneaux de particules (MDF, HF, WF)
ennoblis ou non et stratifiés.*

*Sägeblatt für das massgenaue Trennen
und Schneiden von veredelten und nicht
veredelten Spanplatten (MDF, HF, WF)
als auch Verbundplatten.*

*Hoja para seccionar y cortar a la medida
paneles aglomerados (MDF, HF, WF),
revestidos o no y en capas.*



H.M. CARBO

articolo T/GS

Lama circolare per sezionatrice
ANTHON, GIBEN, SELCO

*Circular blade for sectioning
machines ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Lame curculaire pour scies de
panneau ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Kreissägeblatt für Trennmaschinen
ANTHON, GIBEN, SELCO*

*Hoja circular para seccionadora
ANTHON, GIBEN, SELCO.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
T/GS1430	430	4,4/3,2	30	54	
T/GS2430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	54	
T/GS3430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	54	
T/GS4430	430	4,4/3,2	30	72	
T/GS5430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	72	
T/GS6430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	72	

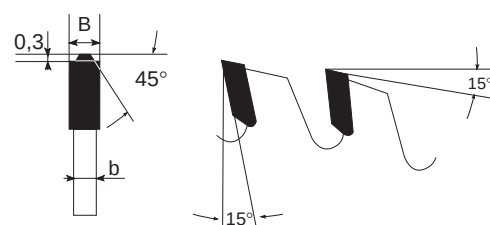
Lama per taglio di pannelli truciolari e
rivestiti da laminati plastici, melamina

*Blade for cutting fibreboard panels
overlaid with plastic laminates,
melamina.*

*Lame pour coupe panneaux de particules
et revêtus de lamellés plastique,
mélamine.*

*Sägeblatt für das Schneiden von
Spanplatten sowie mit Laminat und
Melamin überzogenen Platten.*

*Hoja para el corte de paneles
aglomerados y revestidos de laminados
plásticos, melamina.*



H.M. CARBO

articolo F/GS

Lama circolare per sezionatrice
ANTHON, GIBEN, SELCO
*Circular blade for sectioning
machines ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Lame curculaire pour scies de
panneau ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Kreissägeblatt für Trennmaschinen
ANTHON, GIBEN, SELCO*

*Hoja circular para seccionadora
ANTHON, GIBEN, SELCO.*

Lama fonica per sezionare e tagliare a
misura pannelli truciolari (MDF, HF, WF)
sia nobilitati che non e stratificati

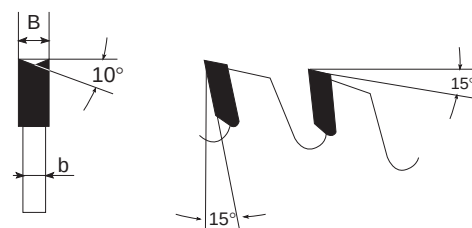
*Phonic blade for sectioning and cutting
to measure fibreboard panels (MDF, HF,
WF), both overlaid with fine wood
covering and not and laminated*

*Lame phonique pour scier et découper
sur mesure panneaux de particules
(MDF, HF, WF) ennoblis ou non et
stratifiés*

*Phonisches Sägeblatt für das
massgenaue Trennen und Schneiden
von veredelten und nicht veredelten
Spanplatten (MDF, HF, WF) als
auch Verbundplatten.*

*Hoja fónica para seccionar y cortar a la
medida paneles aglomerados (MDF, HF,
WF), revestidos o no y en capas.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=
F/GS1430	430	4,4/3,2	30	54
F/GS2430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	54
F/GS3430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	54
F/GS4430	430	4,4/3,2	30	72
F/GS5430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	72
F/GS6430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	72



H.M. CARBO

articolo FT/GS

Lama circolare per sezionatrice
ANTHON, GIBEN, SELCO
*Circular blade for sectioning
machines ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Lame curculaire pour scies de
panneau ANTHON, GIBEN,
SELCO*

*Kreissägeblatt für Trennmaschinen
ANTHON, GIBEN, SELCO*

*Hoja circular para seccionadora
ANTHON, GIBEN, SELCO.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=
FT/GS1430	430	4,4/3,2	30	54
FT/GS2430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	54
FT/GS3430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	54
FT/GS4430	430	4,4/3,2	30	72
FT/GS5430	430	4,4/3,2	75 4/15/105	72
FT/GS6430	430	4,4/3,2	80 2/9/130 + 4/19/120	72

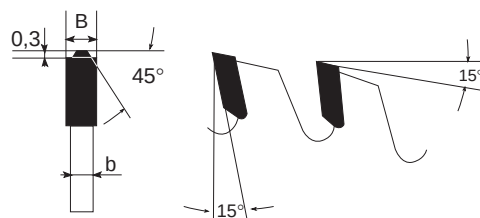
Lama fonica per taglio di pannelli
truciolari e rivestiti da laminati plastici,
melamina

*Phonic blade for cutting fibreboard
panels overlaid with plastic laminates,
melamina.*

*Lame phonique pour coupe panneaux
de particules et revêtus de lamellés
plastique, mélamine.*

*Phonisches Sägeblatt für das Schneiden
von Spanplatten sowie mit Laminat und
Melamin überzogenen Platten.*

*Hoja fónica para el corte de paneles
aglomerados y revestidos de laminados
plásticos, melamina.*



H.M. CARBO

articolo IC

Incisori conici per sezionatrice

Conic engravers for saw

*Inciseurs coniques pour scie
de panneau*

*Kegelförmiger Stecher für
Zerlegemaschine*

*Grabadores cónicos para
máquina para seccionar*

Per incidere pannelli nobilitati con
materiali sintetici. Rotazione a favore di
avanzamento. Profondità incisore da 0,5
a 2,0 mm.

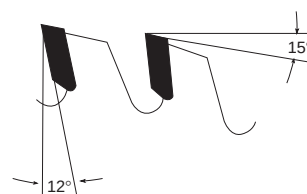
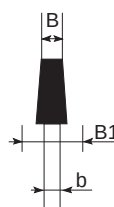
*For engraving synthetic material treated
panels. Rotation in cutting direction.
Engraving depth 0,5 - 2,0 mm*

*Pour inciser panneaux ennoblis avec des
matériaux synthétiques. Rotation
favorisant l'avancement.
Profondeur incision: 0,5 à 2,0 mm*

*Zum Einscheiden von mit synthetischen
Material verfeinerten Platten, Drehung
die Vorwärtsbewegung begünstigend,
Einschneidetiefe von 0,5 bis 2,0 mm*

*Para grabar paneles revestidos con
materiales sintéticos. Rotación a medida
de avance. Profundidad del grabado de
0,5 a 2,0 mm.*

CODE	D.	B/B1/b	F.	Z=	
IC100	100	3,1-4,3/2,8	20	18	
IC110	110	3,1-4,3/2,8	20	20	
IC12034	120	3,4-4,6/2,8	20	24	
IC12043	120	4,3-5,5/3,2	20	24	
IC12534	125	3,4-4,6/2,8	20-45	24	
IC12543	125	4,3-5,5/3,2	20-45	24	
IC1503424	150	3,4-4,6/2,8	30-50	24	
IC1504324	150	4,3-5,5/3,2	30-50	24	
IC1503436	150	3,4-4,6/2,8	30-50	36	
IC1504336	150	4,3-5,5/3,2	30-50	36	
IC16034	160	3,4-4,6/2,8	30-50	36	
IC16043	160	4,3-5,5/3,2	30-50	36	
IC 180	180	4,3-5,5/3,2	30-55	36	
IC 200	200	4,3-5,5/3,2	30-55	36	
IC 80	80	3,1-4,3/2,5	20	12	
IC 115	115	3,1-4,3/2,8	20	24	
IC 21543	215	4,3-5,5/3,2	50 3/15/80	42	
IC 21545	215	4,5/5,7/3,2	50 3/15/80	42	



H.M. CARBO

articolo RGT

Incisore regolabile per
sezionatrici

Adjustable engraver for saws

*Inciseur réglable pour scie de
panneau*

*Reguliebaren Stecher für
Zerlegemaschine*

*Grabadores ajustables para
máquinas de seccionar.*

Per incidere su pannelli nobilitati e
legni stratificati, a favore di
avanzamento, profondità di incisione
da 0,5 a 2,0 mm

*For engraving treated panels and
stratified wood.*

*In cutting direction, engraving depth
0,5 - 2,0 mm*

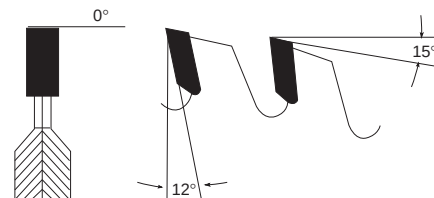
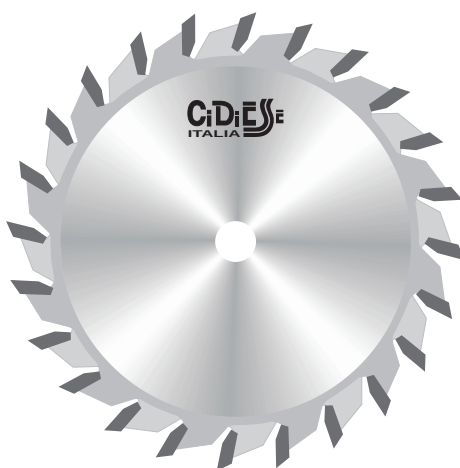
*Pour inciser sur panneaux ennoblis et
bois stratifiés.*

*Favorise l'avancement, profondeur
d'incision: 0,5 à 2,0 mm*

*Zum Einschneiden von verfeinert
Platten und geschichtetem Holz, die
Vorwärtsbewegung begünstigend,
Einschneidetiefe von 0,5 bis 2,0 mm*

*Para grabar paneles revestidos y
maderas estratificadas, funcionamiento
a medida de avance. Profundidad del
grabado de 0,5 a 2,0 mm.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=
RGT10020	100	2,8-3,6	20	10+10
RGT10022	100	2,8-3,6	22	10+10
RGT10030	100	2,8-3,6	30	10+10
RGT12020	120	2,8-3,6	20	12+12
RGT12022	120	2,8-3,6	22	12+12
RGT12520	125	3,8-4,6	20	12+12
RGT12522	125	3,8-4,6	22	12+12
GB12520	125	4,0-4,7	20	20+20
Con 4 + 4 fori ø 17				
1 foro ø 7				



H.M. CARBO

Anelli distanziali

Anelli distanziali per incisori
regolabili

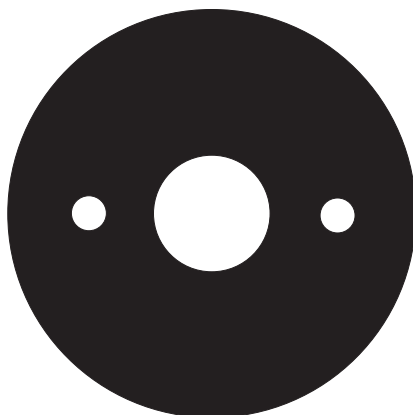
*Spaced rings for adjustable
engravers*

*Bagues entretoise pour
inciseur réglables*

*Abstandringe für
regulierbaren Stecher*

*Anillos distanciadores para
grabadores ajustables.*

CODE	D.	B	F.	Z=
AND	70	0,1	20	
AND	70	0,2	20	
AND	70	0,5	20	
AND	70	0,1	22	
AND	70	0,2	22	
AND	70	0,5	22	



LAME INCISORI PER SQUADRATRICI

ENGRAVER BLADES FOR SQUARERS - LAMES INCISION POUR ÉQUARRISEUSE

STECHMESSER FÜR KANTMASCHINE - LAMAS GRABADORAS PARA MÁQUINAS PARA ESCUADRAR

articolo AA

per incidere e rifilare su truciolare o tamburato a favore di avanzamento

For engraving synthetic material laminated panels on both sides, rotation in cutting direction

Pour inciser et rogner panneaux de particules ou contre-plaqué en favorisant l'avancement

Zum Einschneiden (Einkerben) und Beschneiden von Spanplatten oder getrommelten Platten, die Vorwärtsbewegung begünstigend

Para grabar y desbarr paneles de conglomerado o los paneles contrachapados a media de avance

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
AA150	150	3,2/2,2	40-55-60	24	12°
AA180	180	3,2/2,2	40-55-60	30	12°
AA200	200	3,2/2,2	40-55-60	34	12°

articolo AB

Per incidere pannelli di bilaminati in materiale sintetico rotazione a favore di avanzamento

For engraving synthetic material laminated panels on both sides, rotation in cutting direction

Pour inciser panneaux de bilamellés-collés en matériel synthétique, rotation en favorisant l'avancement

Zum einschneiden von zweifach laminerten Platten aus synthetischem Material, Drehung die Vorwärtsbewegung begünstigend

Para grabar los paneles revestidos de laminados muy frágiles

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
AB150	150	3,2/2,2	40-55-60	48	8°
AB180	180	3,2/2,2	40-55-60	56	8°
AB200	200	3,2/2,2	40-55-60	64	8°

articolo AC

Per incidere pannelli rivestiti di laminati molto fragili. Rotazione a favore d'avanzamento

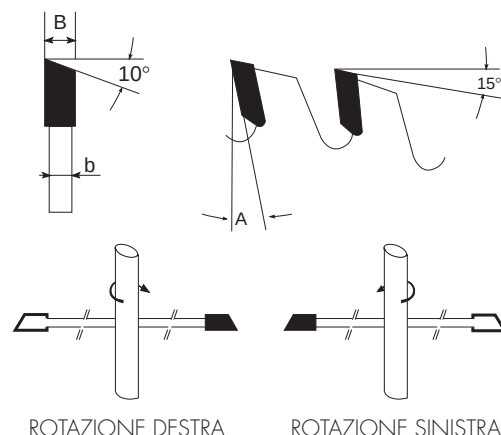
For engraving fragile material laminated panels. Rotation in cutting direction

Pour inciser panneaux revêtus de lamellés-collés très fragiles. Rotation favorisant l'avancement

Zum Einschneiden von Platten, die mit sehr zerbrechlichem Laminat überzogen sind. Drehung die Vorwärtsbewegung begünstigend

Para grabar los paneles revestidos de laminados muy frágiles. Rotación a medida de avance

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
AC150	150	3,2/2,2	40-55-60	36	10°
AC180	180	3,2/2,2	40-55-60	42	10°
AC200	200	3,2/2,2	40-55-60	48	10°



H.M. CARBO

articolo IR

Incisore per bordatrici con rasanti
*Engraver for flanging machines
with planers*

*Inciseur pour jointeuse avec
lames ragréage*

*Stecher für Kantmaschine mit
Ebning*

*Grabador para rebordeadora
con rasante*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
IR140	140	3,2/2,2	30	28+4	

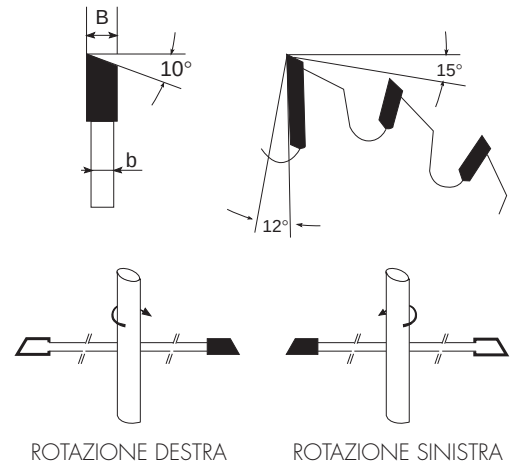
Per la squadratura di pannelli di truciolare,
laminati o impiallicciati su due lati

*For squaring of hardboard, laminated or
veneered panels on both sides*

*Pour l'équarissage de panneaux de
particules, lamllés-collés ou rabotés sur
les deux faces*

*Für Schneidemaschine von Spanplatten,
laminierten Platten oder Furnierplatten
auf beiden Seiten*

*Para el escuadrado de paneles de
conglomerado, laminados o chapeados
por los dos lados*



H.M. CARBO

articolo IB

Incisore per bordatrici
Engraver for flanging machines

Inciseur pour jointeuse

Stecher für Kantmaschine

Grabador para rebordeadora

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
IB125	125	3,2	20-30	30	10°
IB15024	150	3,2	20-30	24	12°
IB15036	150	3,2	20-30	36	10°
IB160	160	3,2	20-30	36	10°
IB170	170	3,2	20-30	36	10°

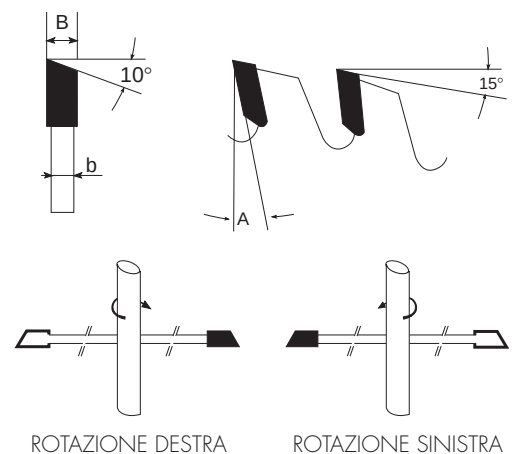
Per la squadratura di pannelli di truciolare,
laminati o impiallicciati su due lati

*For squaring of hardboard, laminated or
veneered panels on both sides*

*Pour l'équarissage de panneaux de
particules, lamllés-collés ou rabotés sur
les deux faces*

*Für Schneidemaschine von Spanplatten,
laminierten Platten oder Furnierplatten
auf beiden Seiten*

*Para el escuadrado de paneles de
conglomerado, laminados o chapeados
por los dos lados*



H.M. CARBO

articolo AD

Incisore a dente piano per incisione di pannelli ricoperti in laminato plastico con fori $\varnothing 22$ interasse 80 per attacco rapido

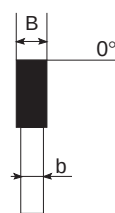
Fiat toothed engraver for cutting panels covered in plastic laminate with 22 diameter holes distance between centres 80 for quick attachment

Entailleur à dents plates pour taille de panneaux recouverts en laminé plastique avec trous $\varnothing 22$ entraxe 80 pour attache rapide

Flachverzahnter Einscheider für das Einschneiden von Platten, die mit Laminat überzogen sind, mit Bohrungen $\varnothing 22$ - Mittenabstand 80 - für Schnelverbindung

Grabador de diente llano para el grabado de paneles revestidos de laminado plástico con agujeros con $\varnothing 22$ y con distancia entre ejes 80 para empalme rápido.

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
AD18042	180	3,2-2,2	50	42	12°
AD18056	180	3,2-2,2	50	56	8°



H.M. CARBO

articolo R20

Lame ricambio truciolatori

Spare blades for shredding machines

Lame de rechange coupeuses

Hobelersatzmesser

Lamas de repuesto para desmenuzadoras

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
R20200	200	4,2/2,8	80	32	
R20250	250	4,2/2,8	80-130-155	40	
R20300	300	4,2/2,8	80-130-155	48	
R20350	350	4,2/2,8	170	54	

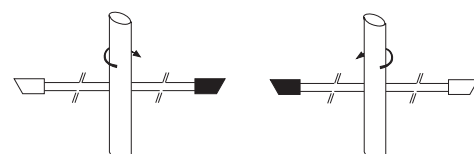
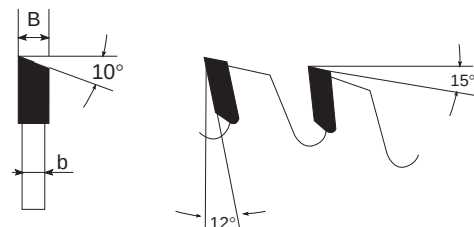
Per legni teneri, duri, pannelli bilaminati

For hard, soft, laminated panels on both sides

Pour bois tendres, durs, panneaux bilamellés-collés

Für weiches und hartes Holz sowie zweifach laminierte Platten

Para maderas tiernas, duras y paneles bilaminados



ROTAZIONE DESTRA

ROTAZIONE SINISTRA

H.M. CARBO

articolo R10

Lame ricambio truciolatori

Spare blades for shredding machines

Lame de rechange coupeuses

Hobelersatzmesser

Lamas de repuesto para desmenuzadoras

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
R10205	205	4,2/2,8	80	60	
R10205/1	205	4,2/2,8	80	58 (60-2)	
R10205/2	205	4,2/2,8	80	56 (60-4)	

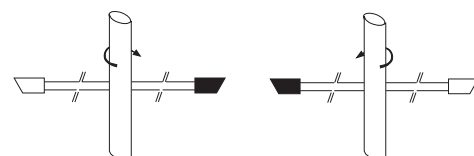
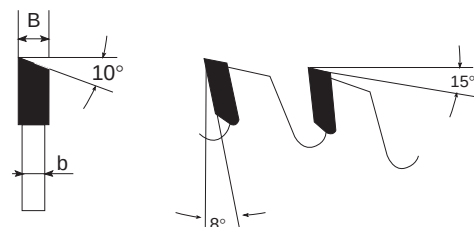
Per taglio di pannelli ricoperti di melaminico d'ambo le parti

For cutting melamin laminated panels on both sides

Pour coupe de panneaux recouvertes de mélamine sur les deux faces

Für Schnitt von beidseitig mit Melamin überzogene Platten mit Melamin

Para corte de paneles revestidos de melaminico por los dos lados



ROTAZIONE DESTRA

ROTAZIONE SINISTRA

H.M. CARBO

articolo R13

Lame ricambio truciolatori

Spare blades for shredding machines

Lame de rechange coupeuses

Hobelersatzmesser

Lamas de repuesto para desmenuzadoras

Per pannelli bilaminati in materiale plastico o melaminico

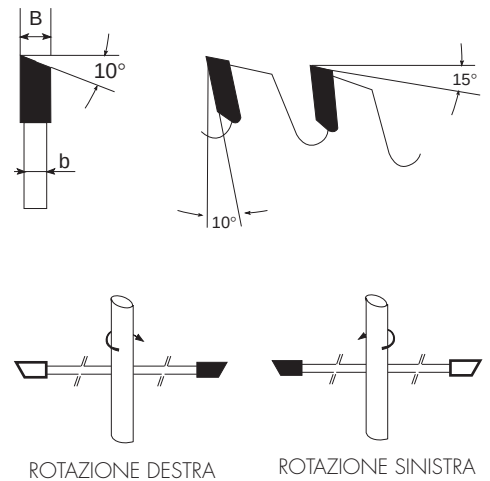
For plastic or melamin laminated panels on both sides

Pour panneaux bilamellés-collés en matériel plastique ou mélaminiques

Für zweifach laminerte Platten aus Plastikmaterial oder melaminischem Material

Para maderas paneles bilaminados de material plástico o melaminico

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
R13200	200	4,2/2,8	80	48	
R13200/1	200	4,2/2,8	80	46 (48-2)	
R13200/2	200	4,2/2,8	80	44 (48-4)	
R 13205	205	4,2/2,8	80	48	
R 13205/1	205	4,2/2,8	80	46 (48-2)	
R 13205/2	205	4,2/2,8	80	44 (48-4)	
R 13250	250	4,2/2,8	80-130-155	60	
R 13250/1	250	4,2/2,8	80-130	58 (60-2)	
R 13250/2	250	4,2/2,8	80-130-155	56 (60-4)	
R 13250/3	250	4,2/2,8	80-100-130	54 (60-6)	
R 13255	255	4,2/2,8	80-130-155	60	
R 13255/1	255	4,2/2,8	80-130	58 (60-2)	
R 13255/2	255	4,2/2,8	80-130-155	56 (60-4)	
R 13255/3	255	4,2/2,8	80-100-130	54 (60-6)	
R 13300	300	4,2/2,8	130-155	72	
R 13300/1	300	4,2/2,8	80-130	70 (72-2)	
R 13300/2	300	4,2/2,8	130-155	66 (72-6)	
R 13350	350	4,2/2,8	130-155-170	84	
R 13350/1	350	4,2/2,8	130-155-170	82 (84-2)	
R 13350/2	350	4,2/2,8	130-155-170	78 (84-6)	



H.M. CARBO

articolo **L.R10**

Lame ricambio truciolatori

Spare blades for shredding machines

Lame de rechange coupeuses

Hobelersatzmesser

Lamas de repuesto para desmenuzadoras

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
L.R10250-66	250	4,0/2,8	80/100	66 (72-6)	
L.R10250-72	250	4,0/2,8	80/100	72 (78-6)	
L.R10255-66	255	4,0/2,8	80/100	66 (72-6)	
L.R10255-72	255	4,0/2,8	80/100	72 (78-6)	

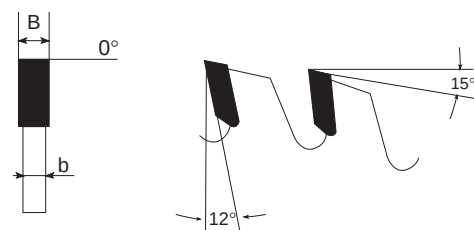
Per taglio di pannelli ricoperti di melaminico d'ambo le parti

For cutting melamin laminated panels on both sides

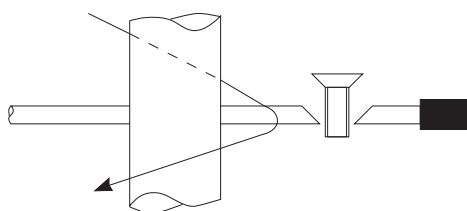
Pour coupe de panneaux recouvertes de mélamine sur les deux faces

Für Schnitt von beidseitig mit Melamin überzogene Platten mit Melamin

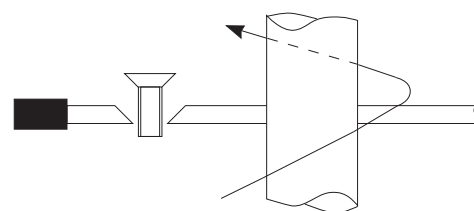
Para corte de paneles revestidos de melaminico por los dos lados



H.M. CARBO



ROTAZIONE DESTRA



ROTAZIONE SINISTRA

articolo LT8

Lama per troncatrici

Blade for croppers

Lame pour tronçonneuses

Sägeblatt für Trennmaschine

*Lamas para máquinas
cortadoras de trefilado*

Lama con limitata sporgenza laterale
per evitare la violenta espulsione del
pezzo nei tagli a 45°, adatta per piccole
cornici sia grezze che verniciate

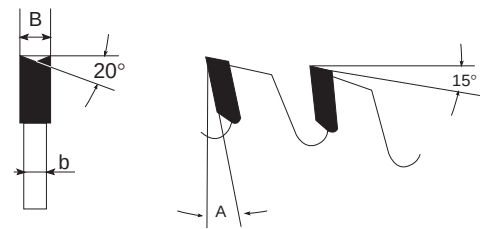
*Blade with limited lateral protrusion,
so as to avoid violent ejection of the
piece in 45° cutting. Suitable for both
raw and lacquered small frames*

*Lame à dépouille latérale limitée pour
éviter l'expulsion violente de la pièce
dans les coupes à 45°. Adaptée pour
les petits cadres, bruts ou vernis.*

*Zum Schneiden von Rahmen oder
zum Trennen und Zerschneiden quer
zur Vene von trockenem und hartem
Holz, für niedrige Schnitthöhe*

*Lamas con saledizo lateral limitado
para evitar la expulsión violenta de la
pieza en procesamiento cuando se
corta con inclinación 45°. Adecuada
para marcos pequeños brutos o bien
barnizados.*

CODE	D.	B/b	F.	Z=	A
LT820048	200	2,7/2,2	30	48	10°
LT820064	200	2,7/2,2	30	64	8°
LT825060	250	2,7/2,2	30	60	10°
LT825080	250	2,7/2,2	30	80	8°
LT830072	300	2,7/2,2	30	72	10°
LT830096	300	2,7/2,2	30	96	8°
LT833072	330	2,7/2,2	30	72	10°
LT833096	330	2,7/2,2	30	96	8°
LT8350	350	3,0/2,5	30	108	8°



H.M. CR 10

articolo LT9

Lame speciali per cornici

Special blades for frames

Lame spéciale pour cadres

*Spezielles Sägeblatt für
Rahmen*

Lamas especiales para marcos

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
LT9250	250	2,2/1,5	30	100	
LT9300	300	2,5/1,7	30	120	

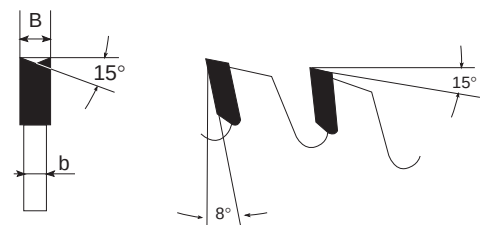
Lama sottile per taglio legni secchi,
duri e cornici

*Thin blade for cutting dry, hard wood
and frames*

*Lame fine pour coupe des bois secs,
durs et des cadres*

*Feines Sägeblatt für den Schnitt von
trockenem, hartem Holz und Rahmen*

*Lamas finas para corte de maderas
secas, duras y marcos.*



H.M. CR 10

articolo LT7

Lame sottili per piccole altezze di taglio

Thin blades for small cutting heights

Lame fine pour coupe basse

Feine Sägeblätter für niedrige Schnitthöhe

Lamas finas para altos de corte pequeños.

CODE	D.	B	F.	Z=	A
LT720048	200	2,4/1,7	30	48	10°
LT720064	200	2,4/1,7	30	64	8°
LT725060	250	2,5/1,7	30	60	10°
LT725080	250	2,5/1,7	30	80	8°
LT730072	300	2,5/1,7	30	72	10°
LT730096	300	2,5/1,7	30	96	8°
LT7350	350	2,6/2,0	30	108	8°

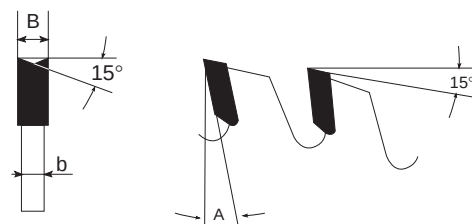
Per tagliare cornici e per tagliare e squadrare traverso vena legni secchi e duri per piccole altezze di taglio

For cutting frames, for cutting and squaring dry and hard wood across the grain, for small cutting heights

Pour couper cadres et pour couper et équarrir en travers de la veine les bois secs et durs, coupe basse

Zum Schneiden von Rahmen oder zum Trennen und Zerschneiden quer zur Vene von trockenem und hartem Holz, für niedrige Schnitthöhe

Lamas adecuadas para cortar marcos y para corte y escuadrado cruzando la vena de maderas secas y duras para altos de corte pequeños.



H.M. CR 10

articolo P10/N

Lame per taglio materiale sintetico, fibre dure, plexiglass. Non superare l'altezza di taglio di 20 mm.

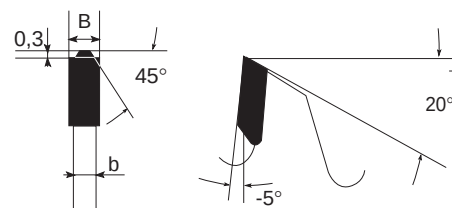
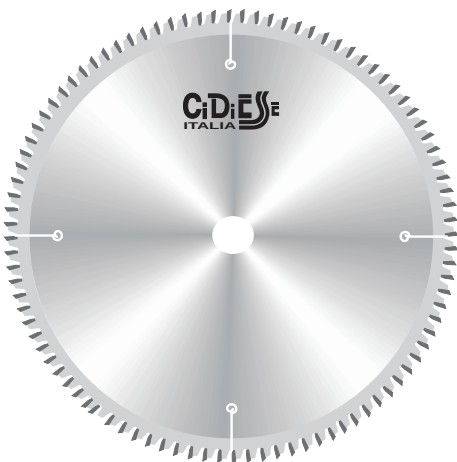
Blade for cutting synthetic materials, hard fibres, plexiglas. Do not exceed cutting depth of 20 mm.

Lame pour coupe matériel synthétique, fibres dures, plexiglas. Ne pas dépasser la hauteur de coupe de 20 mm.

Sägeblatt für das Schneiden von synthetischen Materialien, harten Fasern, Plexiglas. Eine Schnitthöhe von 20 mm nicht überschreiten.

Hoja para el corte de material sintético, fibras duras, plexiglas. No sobrepase el alto de corte de 20 mm.

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
P10/N250	250	3,0/2,2	30	80	
P10/N300	300	3,0/2,2	30	96	
P10/N350	350	3,3/2,5	30	108	



H.M. CARBO

articolo **INC**

Lame circolari per incastri sottili

Circular blades for thin joints

Lame circulaire pour mortaise fine

Kreissägeblatt für feine Karben

Lamas circulares para encajes finos

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
INC1251512	125	1,5/1,0	30-35	12	
INC1252012	125	2,0/1,4	30-35	12	
INC1252512	125	2,5/1,7	30-35	12	
INC1253012	125	3,0/2,0	30-35	12	
INC1253512	125	3,5/2,5	30-35	12	
INC1254012	125	4,0/2,8	30-35	12	
INC1254512	125	4,5/2,8	30-35	12	
INC1502012	150	2,0/1,4	30-35	12	
INC1502512	150	2,5/1,7	30-35	12	
INC1503012	150	3,0/2,0	30-35	12	
INC1503512	150	3,5/2,5	30-35	12	
INC1504012	150	4,0/2,8	30-35	12	
INC1504512	150	4,5/2,8	30-35	12	

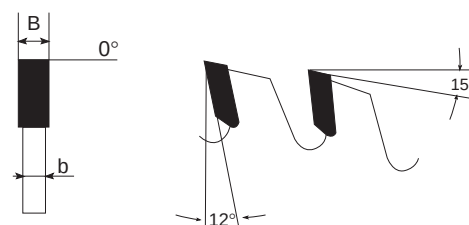
Accoppiabili fra loro per creare vari spessori

Can be coupled together to create different thicknesses.

S'assemblent pour créer différentes épaisseurs

Sie können miteinander verbunden werden, um unterschiedliche Stärken zu bilden.

Pueden ser acoplados para crear diferentes espesores.



H.M. CR 10

articolo **INC**

Lame circolari per incastri

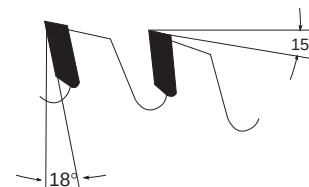
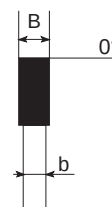
Circular blades for joints

Lame circulaire pour mortaise

Kreissägeblatt für Karben

Lamas circulares para encajes

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
INC1255012	125	5,0/3,5	30-35	12	
INC1256012	125	6,0/3,5	30-35	12	
INC1257012	125	7,0/5,0	30-35	12	
INC1258012	125	8,0/6,0	30-35	12	
INC1251012	125	10,0/8,0	30-35	12	
INC1501518	150	1,5/1,0	30-35	18	
INC1502018	150	2,0/1,4	30-35	18	
INC1502518	150	2,5/1,7	30-35	18	
INC1503018	150	3,0/2,0	30-35	18	
INC1504018	150	4,0/2,8	30-35	18	
INC1505018	150	5,0/3,5	30-35	18	
INC1506018	150	6,0/3,5	30-35	18	
INC1508018	150	8,0/6,0	30-35	18	
INC1501018	150	10,0/8,0	30-35	18	
INC1804018	180	4,0/2,8	30-35	18	
INC1805018	180	5,0/3,5	30-35	18	
INC1806018	180	6,0/3,5	30-35	18	
INC1808018	180	8,0/6,0	30-35	18	
INC1801018	180	10,0/8,0	30-35	18	



H.M. CR 10

articolo M1

Lame per multilame

Blades for multiblades

Lame pour multilames

Sägeblatt für

Vielfachmesser/-sägeblätter

Lamas para multilamas

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M1250	250	3,2/2,2	60-70	20	40
M1300	300	3,2/2,2	60-70	24	50
M1350	350	3,5/2,5	60-70	28	60

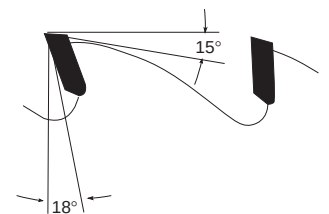
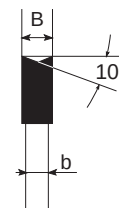
Lame per taglio lungovena da tavolami con basso tasso di umidità, per macchine sia mono che bialbero.

Blades for cutting low humidity boards along the grain. For single and double shaft machines.

Lame pour coupe le long de la veine de planches à taux d'humidité bas. Pour machines à un axe ou à deux axes.

Sägeblatt für Schnitt längs zur Vene von Brettern mit niedrigem Feuchtigkeitstaxus. Für Maschinen ein- und zweiwellig.

Lamas para corte a lo largo de la vena para maderamen con baja tasa de humedad. A montar sobre máquinas mono-eje o bien con dos ejes.



H.M. CR 10

articolo M3

Lame multilame spessore maggiorato

Multiblade blades m. thickness

Lame multilames épaisseur moyenne

Sägeblatt für

Vielfachmesser/-sägeblätter

Dicke m. Lamas multilames grueso m.

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M3250	250	5,0/3,0	60-70	20	50
M3300	300	5,0/3,0	60-70	24	70
M3350	350	5,0/3,0	60-70	28	100

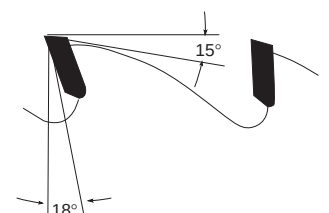
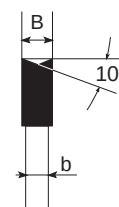
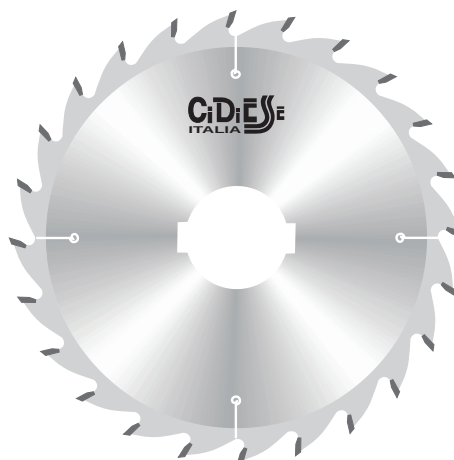
Per tagli lungovena, da utilizzarsi su multilame come lama da spalla

For cutting along the grain. To be used on multiblades as supplementary blade

Pour coupes le long de la veine. A utiliser sur multilames telles que la lame à épaule

Für Schnitt längs zur Vene. Zu benutzen auf Vielfachmessern/-sägeblättern wie ein Schultersägeblatt

Lama adecuada para el corte a lo largo de la vena a utilizar sobre multilamas como lama de respaldo.



H.M. CR 10

articolo ML1

Lame per multilame con limitatore di truciolo

Blades for multiblades with chip limiting device

Lame pour multilames avec limiteur de copeaux

Sägeblatt für Vielfachmesser/-sägeblätter mit Spanbegrezer

Lamas para multilamas con limitador de virutas

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
ML1250	250	3,2/2,2	60-70	20	40
ML1300	300	3,2/2,2	60-70	24	40
ML1350	350	3,5/2,5	60-70	28	50

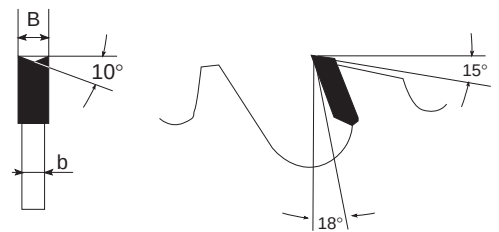
Per tagli lungovena di tavolami secchi o poco umidi, con molti nodi.

For cutting dry or slightly wet boards with several knots along the grain.

Pour coupes le long de la veine de planches sèches ou peu humides, avec beaucoup de nœuds.

Zum Schnitt längs zur Vene von trockenen oder kaum feuchten Brettern mit vielen Knoten.

Para el corte a lo largo de la vena para maderamen seco o poco húmedo y con muchos nudos.



H.M. CR 10

articolo ML2

Lame per multilame sottili con limitatore di truciolo

Thin multiblade blades with chip limiting device

Lame multilames fines avec limiteur de copeaux

Feine Sägeblatt für Vielfachmesser/-sägeblätter mit Spanbegrezer

Lamas multilamas finas con limitador de virutas

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
ML2250	250	2,5/1,7	60-70	20	30
ML2300	300	2,5/1,7	60-70	24	35

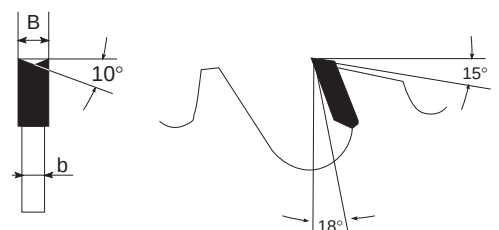
Lama per taglio lungovena di tavolami secchi e non deformati

Blade for cutting dry, non deformed boards

Lame pour coupe le long de la veine de planches sèches et pas déformées

Sägeblatt für Schnitt längs zur Vene von trockenen und nicht deformierten Brettern

Para el corte a lo largo de la vena para maderamen seco y no deformado



H.M. CR 10

articolo M6

Lame per multilame con rasanti

Blade for multiblade with planers

Lame pour multilames avec lames deragr age

S geblatt für Vielfachmesser/-s gebl tter mit Ebnung

Lamas para multilamas con rasantes

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M6250	250	2,7/1,9	30-60-70-80	20+4	40
M6280	280	2,7/1,9	30-60-70-80	22+4	50
M6300	300	2,7/1,9	30-60-70-80	24+4	60
M6350	350	3,0/2,2	30-60-70-80	30+6	70

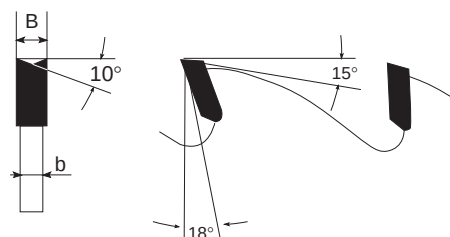
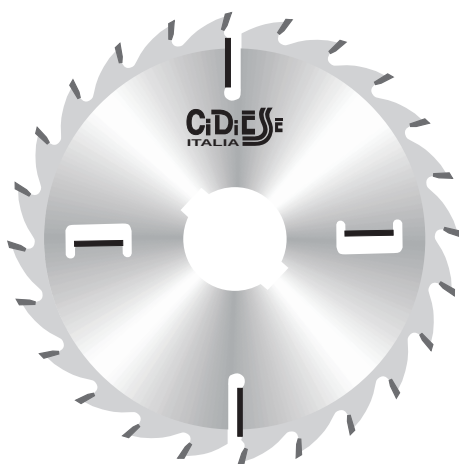
Per multilame mono e bialbero, lama con buon grado di finitura su tavolami non eccessivamente umidi e sufficientemente diritti.

For single and double shaft multiblades, blade with good finishing on reasonably wet and straight boards.

Pour multilames é un axe ou deux axes, lame au bon niveau de finition sur planches pas excessivement humides et assez droites.

F r Vielfachmesser ein- und zweiwellig, S geblatt mit gutem Grad an Feinverarbeitung von nicht besonders feuchten Brettern und ausreichend geradlinigen.

Para multilamas mono-eje o bien con dos ejes con buen grado de acabado con maderamen no demasiado húmedo y bastante recto.



H.M. CR 10

articolo M7

Lame per multilame sottili con rasanti e con limitatore di truciolo

Thin blade for multiblade with planers with chip limiting device

Lame pour multilames fines avec lames deragr age et limiteur de copeaux

Feine S geblatt für Vielfachmesser/-s gebl tter mit Ebnung mit Spanbegrezer

Lamas para multilamas finas con rasantes limitador de virutas

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M725020	250	2,0/1,4	30-60-70-80	20+2	35
M725025	250	2,5/1,7	30-60-70-80	20+4	40
M7300	300	2,5/1,7	30-60-70-80	24+4	50

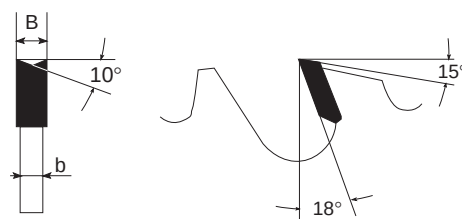
Lama per multilame di spessore sottile, per taglio lungovena di legni pregiati, secchi e sufficientemente diritti

Blade for thin multiblade, for cutting precious, dry and reasonably straight wood along the grain.

Lame pour multilames de fine épaisseur, pour coupe le long de la veine de bois précieux, secs et assez droit.

Sägeblatt für Vielfachmesser mit geringer Dicke, für Schnitt längs zur Vene von wertvollem Holz, trockenem und ausreichend geradlinigem

Lamas para multilamas para espesores finos para corte a lo largo de la vena de maderas preciosas, secas y lo bastante rectas.



H.M. CR 10

articolo M4

Lame per multilame con rasanti
Blade for multiblade with planers
 Lame pour multilames avec lames
 deragr  ge
 Sägeblatt für
 Vielfachmesser/-sägeblätter mit
 Ebnung
 Lamas para multilamas con
 rasantes

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M4300	300	3,2/2,2	30-60-70-80	20+4	70
M4350	350	3,8/2,5	30-60-70-80	24+6	100

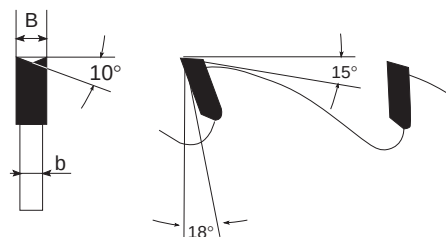
Lama per segheria, adatta per taglio di
 tavolami umidi e secchi, pioppo, per
 macchine mono e bialbero.

*Blade for sawmill, suitable for cutting
 wet and dry boards and poplar. Single
 and double shaft machines.*

*Lame pour scierie, adaptée pour coupe
 de planches ou sèches, peuplier.
 Machines    un axe ou deux axes.*

*S  geblatt für S  gem  hle, geeignet für
 Schnitt von feuchten oder trockenen
 Brettern und Pappel, für ein-bzw.*

*Lamas para aserraderos adecuada para
 el corte de maderamen húmedo y seco,
 como por ejemplo el   lamo. Para
 máquinas mono-eje o bien con dos
 ejes.*



H.M. CR 10

articolo M5

Lame per multilame con rasanti
Blade for multiblade with planers
 Lame pour multilames avec
 lames deragr  ge
 S  geblatt für
 Vielfachmesser/-s  gebl  tter
 mit Ebnung
 Lamas para multilamas con
 rasantes

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M5250	250	3,2/2,2	30-60-70-80	20+4	50
M5280	280	3,2/2,2	30-60-70-80	22+4	60
M5300	300	3,2/2,2	30-60-70-80	24+4	60
M5320	320	3,2/2,2	30-60-70-80	24+4	70
M5350	350	3,8/2,5	30-60-70-80	30+6	80
M5380	380	4,2/2,8	30-60-70	30+6	100
M5400	400	4,2/2,8	30-60-70	30+6	100

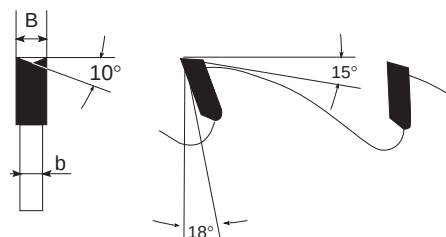
Lama con buon grado di finitura su
 tavolami secchi e umidi, per produzione
 di pallets e imballaggi, per macchine
 mono e bialbero.

*Blade with good finishing on wet and
 dry boards, for pallet and packing
 material production. For single and
 double shaft machines.*

*Lame au bon niveau de finition sur
 planches sèches ou humides, pour
 production de palettes et emballages.
 Pour machines à un axe ou deux axes.*

*Sägeblatt mit gutem Grad an
 Feinverarbeitung für trockene und
 feuchte Bretter, für die Produktion von
 Paletten und Verpackungen, für ein-
 und zweiwellige Maschinen.*

*Lama con buen grado de acabado con
 maderamen seco y h  medo, como por
 ejemplo el álamo, para la producción
 de pallets y embalajes. Para máquinas
 mono-eje o bien con dos ejes.*



H.M. CR 10

articolo M4/B

Lame per multilame con rasanti

Blade for multiblade with planers

Lame pour multilames avec lames deragréage

Sägeblatt für

Vielfachmesser/-sägeblätter mit Ebnung

Lamas para multilamas con rasantes

CODE	D.	B/b	F.	Z=	H. MAX
M4/B300	300	3,5/2,5	30-60-70-80	20+4	70
M4/B350	350	4,0/2,8	30-60-70-80	24+6	100

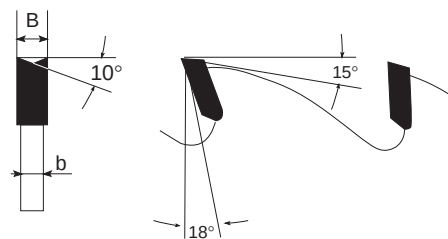
lama per segheria per lavori molto gravosi, adatta per il taglio di tavolami umidi e secchi, pioppo. Per macchine mono e bialbero.

Blade for sawmill for hard work, suitable for cutting wet and dry boards and poplar; for single and double shaft machines.

Lame pour scierie et pour lourdes tâches, adaptée pour la coupe de planches humides ou sèches, peuplier, pour machines à un axe ou à deux axes.

Sägeblatt für Sägemühle für besonders schwere Arbeiten, geeignet für den Schnitt von feuchten und trockenen Brettern und Pappeln. Für ein- und zweiwellige Maschinen.

Lamas para aserraderos para labores muy duras adecuada para el corte de maderamen húmedo y seco, como por ejemplo el álamo. Para máquinas mo, o-eje o bien con dos ejes.



H.M. CR 10

articolo AT6

Lame per profilati alluminio con angolo di taglio negativo

Blades for aluminium sections at negative angle

Lame pour profilés en aluminium avec angle négatif

Sägeblatt für profiliertes Blech im negativen Winkel

Lamas para perfilado de aluminium en ángulo negativo

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
AT6250	250	3,4/2,8	30-32	60	
AT6300	300	3,4/2,8	30-32	72	
AT6350	350	3,4/2,8	30-32	84	
AT6400	400	3,6/3,0	30-32	96	
AT6450	450	3,8/3,2	30-32	108	
AT6500	500	4,1/3,5	30-32	120	

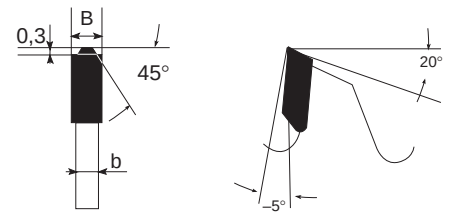
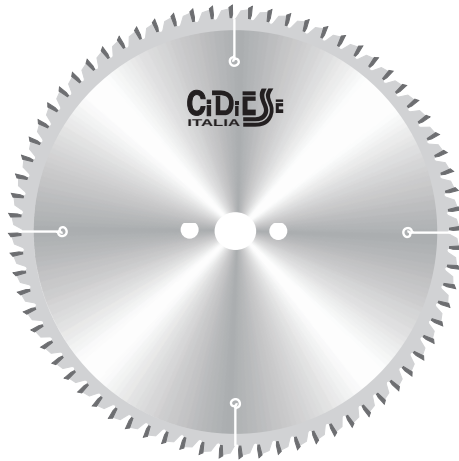
Per troncare profilati di alluminio in macchine manuali o a doppia testa automatica

For cropping aluminium sections in manual or double automatic head machines

Pour tronçonner profilés en aluminium avec machines manuelles ou à double tête automatique

Zum Trennen von profiliertem Blech für handbetriebene Maschinen oder auf doppelköpfigen automatischen

Para tronchar perfilados de aluminio. A utilizar sobre máquinas manuales o de doble cabeza automática.



H.M. 10 C

articolo AT8

Lame per profilati alluminio con angolo di taglio negativo

Blades for aluminium sections at negative angle

Lame pour profilés en aluminium avec angle négatif

Sägeblatt für profiliertes Blech im negativen Winkel

Lamas para perfilado de aluminium en ángulo negativo

CODE	D.	B/b	F.	Z=	
AT8250	250	3,4/2,8	30-32	80	
AT8300	300	3,4/2,8	30-32	96	
AT8330	330	3,4/2,8	30-32	100	
AT8350	350	3,4/2,8	30-32	108	
AT8400	400	3,6/3,0	30-32	120	

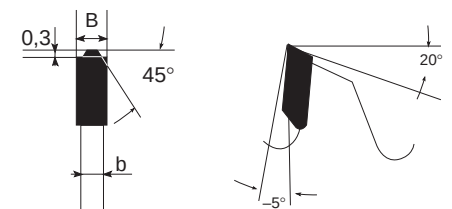
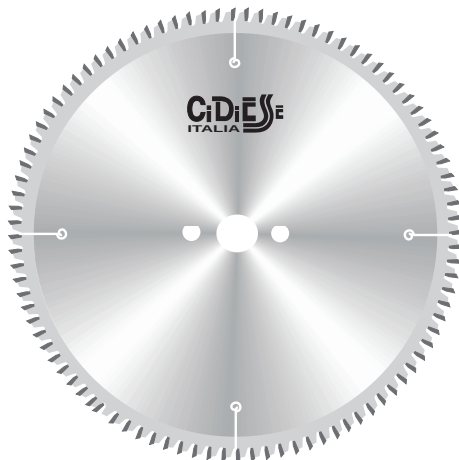
Per intestare e tagliare ad angolo, profilati in alluminio verniciati, su macchine manuali e a doppia testa automatica

For butting and angle cutting lacquered aluminium sections. On manual or double automatic head machines

Pour border et couper à angle profilés en aluminium vernis. Sur machines manuelles ou à double tête automatique

Zum Ablängen und Trennen im Winkel für profiliertes lackiertes Blech, für handbetriebene Maschinen oder auf doppelköpfigen automatischen

Para el rebaje y el corte en ángulo de perfilados de aluminio barnizados. a utilizar sobre máquinas manuales o de doble cabeza automática.



H.M. 10 C

articolo AR9

Lame per taglio alluminio con angolo di taglio positivo

Blades for aluminium with positive angle

Lame pour coupe aluminium à angle positive

Sägeblatt für Schnitt von Aluminium mit positivem Winkel

Lamas para el corte aluminio con ángulo positivo

Con angolo positivo, da utilizzarsi anche su macchine radiali per profilati e sezioni piene

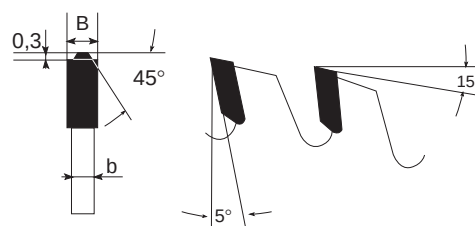
With positive angle, to be used even on radial machines. For aluminium sections and solid elements

A angle positif, à utiliser aussi sur machines radiales. Pour profilés et sections pleines

Mit positivem Winkel. Zu benutzen auch an radialen Maschinen. Für profiliertes Blech und Vollzerteilungen.

Con ángulo positivo a utilizar también sobre máquinas radiales. Para perfilados y secciones de alma llena.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
AR9250	250	3,4/2,8	30-32	60
AR9300	300	3,4/2,8	30-32	72
AR9350	350	3,4/2,8	30-32	84
AR9400	400	3,6/3,0	30-32	96
AR9450	450	3,8/3,2	30-32	108
AR9500	500	4,1/3,5	30-32	120



H.M. 10 C

articolo AR10

Lame per taglio alluminio con angolo di taglio positivo

Blades for aluminium with positive angle

Lame pour coupe aluminium à angle positive

Sägeblatt für Schnitt von Aluminium mit positivem Winkel

Lamas para el corte aluminio con ángulo positivo

Per intestare e tagliare ad angolo, profilati in alluminio verniciati, su macchine manuali e a doppia testa automatica

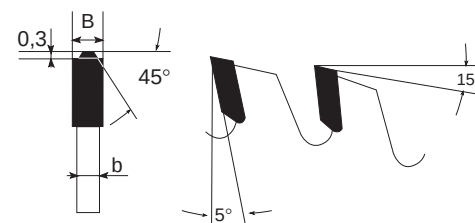
For butting and angle cutting lacquered aluminium sections. On manual or double automatic head machines

Pour border et couper à angle profilés en aluminium vernis. Sur machines manuelles ou à double tête automatique

Zum Ablängen und Trennen im Winkel für profiliertes lackiertes Blech, für handbetriebene Maschinen oder auf doppelköpfigen automatischen

Para el rebaje y el corte en ángulo de perfilados de aluminio barnizados. a utilizar sobre máquinas manuales o de doble cabeza automática.

CODE	D.	B/b	F.	Z=
AR10250	250	3,4/2,8	30-32	80
AR10300	300	3,4/2,8	30-32	96
AR10350	350	3,4/2,8	30-32	108
AR10400	400	3,6/3,0	30-32	120



H.M. 10 C

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

VALIDITÀ DEL LISTINO

Il presente listino è valido fino alla pubblicazione di altro successivo. I patti contrari devono essere convenuti per iscritto. Ci riserviamo di apportare ai nostri utensili tutte quelle modifiche che a giudizio dei nostri tecnici possono costituire miglioria.

GARANZIE

Tutti i nostri prodotti sono garantiti per qualità ed esecuzione. Vengono sostituiti soltanto i prodotti aventi difetto di materiale o di costruzione da noi accertati. La merce da sostituire ci deve pervenire in porto franco. La sostituzione avviene gratuitamente, ma senza originare diritti a refusione di danni. Decliniamo ogni responsabilità per alterazioni eseguite senza il nostro consenso, per i guasti e le rotture dovute ad imperizia, erroneo maneggio, affilatura impropria o per adattamenti ad usi e velocità diverse da quelle prestabilite ed indicate.

RECLAMI

I reclami sono presi in considerazione soltanto se pervengono alla nostra sede entro otto giorni dal ricevimento della merce. Quelli per avarie o deficienze di quantità o di peso devono essere rivolti al vettore prima del ritiro.

GENERAL SALE CONDITIONS

PRICE LIST VALIDITY

The present price list is valid until a new price list is issued. Any different agreement shall be drafted in written form. We reserve the right to modify our tools in any way our technicians deem reasonable, in order to improve their quality.

GUARANTEES

All our products are guaranteed for quality and performance. They will be replaced only for material or manufacturing defects ascertained by us. Goods to be replaced must be returned at customer's expense. Goods will be replaced free of charge, however no rights or damages will originate from the procedure. We disclaim any responsibility for unauthorized modifications performed to our products, for faults and breaks originating from lack of experience, mishandling, improper filing, or adjustments for use at different speeds than those suggested.

CLAIMS

Only claims notified to our offices within eight days from receipt of the goods will be considered. Claims for damage in transit or for incorrect quantities or weights shall be notified to the forwarder prior to pick up.

NS GENERALES DE VENTE

VALIDITE DU CATALOGUE

Ce catalogue est valable jusqu'à la publication du prochain catalogue. Tout accord contraire sera établi par écrit. Nous nous réservons d'apporter à notre outillage toutes les modifications estimées nécessaires par nos techniciens afin de les améliorer.

GARANTIES

Tous nos produits sont garantis pour leur qualité et leur réalisation. Seuls les produits présentant des défauts de matériel ou de fabrication, et que nous aurons constatés, seront remplacés. La marchandise à remplacer doit nous parvenir en port franc. Le remplacement sera gratuit, mais ne donnera pas droit à des dédommements. Nous déclinons toute responsabilité pour les modifications effectuées sans notre conseil, pour les pannes ou ruptures dues à la maladresse, à une manutention ou à un affutage incorrects, ou pour un usage et un réglage de vitesse différents de ceux établis et indiqués.

RECLAMATIONS

Les réclamations sont prises en compte à condition qu'elles parviennent à notre siège dans les huit jours suivant la réception de la marchandise. Les réclamations concernant les avaries ou une quantité ou un poids insuffisants doivent être adressées au transporteur avant le retrait.

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

GÜLTIGKEIT DER PREISLISTE

Die vorliegende Preisliste ist gültig bis zum Erscheinen der nächst folgenden. Anderslautende Vereinbarungen müssen schriftlich festgehalten werden. Wir behalten uns vor an unseren Produkten alle jene Veränderungen vorzunehmen, die vom technischen Gesichtspunkt her eine Verbesserung bewirken können.

GARANTIE

Alle unsere Produkte haben Garantie auf Qualität und Ausführung. Es werden nur Produkte ersetzt, bei denen von uns nachgewiesen ein Materialfehler oder Ausführungsfehler vorliegt. Die zu ersetzende Ware muss uns frachtfrei zukommen. Der Austausch erfolgt gratis, aber ohne Hervorrufung des Rechtes auf Schadenersatz. Wir lehnen jede Verantwortung für ohne unser Einverständnis vorgenommene Veränderungen ab sowie für durch Unerfahrenheit verursachte Schäden und Zerschlagen oder für fehlerhafte Handhabung, eigenmächtiges Schleifen oder für eigenmächtig geänderten Verwendungszweck bzw. geänderter Geschwindigkeit als vorbestimmt und angegeben.

REKLAMATIONEN

Reklamationen werden nur dann akzeptiert, wenn sie innerhalb 8 Tagen nach Eingang der Ware in unserem Hauptsitz vorliegen. Jene, die Havarien oder Mangel an Quantität oder Gewicht betreffen, müssen dem zuständigen Träger vor Abholung des Teiles mitgeteilt werden.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

DURACIÓN DE LA LISTA DE PRECIOS

La presente lista de precios queda en vigencia hasta la publicación de otra sucesiva. Los Pactos adversos deben ser convenidos por escrito. Nos reservamos aportar a nuestros utensilios todas aquellas modificaciones que a juicio de nuestros técnicos puedan constituir una mejora.

GARANTIAS

Todos nuestros productos están garantizados por su calidad y funcionamiento. Se pueden reemplazar solamente los productos que manifiesten un defecto de material o de construcción y que hayan sido acertados por nosotros. La mercancía nos debe llegar por porte pagado. El reemplazo se lleva a cabo gratuitamente, pero sin originar derechos de resarcimiento por daños. Rehusamos toda responsabilidad por alteraciones llevadas a cabo sin nuestro consentimiento, por daños o rupturas debidas a impericia, manejo erróneo, afilado impropio o por adaptaciones a usos y velocidades diferentes de las preestablecidas e indicadas.

RECLAMOS

Se toman en consideración los reclamos solamente si llegan a destinación a nuestra sede dentro de los ocho días siguientes al recibo de la mercancía. Los reclamos por averías o carencia de cantidad o peso deben ser dirigidos al transportista directamente antes de retirar la mercancía.